



4301/0038/17
DPA

Číslo projektu: 26

č.j.:18954/2016-51

Číslo v CES: 5483

**Smlouva o podmínkách realizace projektu
v rámci Programu přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020**

(dále jen „Smlouva“)

Došlo na právní oddělení ČZU dne:

- 4. 05. 2017

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

IČ: 66 00 22 22

číslo účtu: 629001/0710

bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28

(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Česká zemědělská univerzita v Praze

se sídlem: Kamýcká 129, 165 00 Praha 6 - Suchbátka

zastoupená: prof. Ing. Jiřím Balíkem, CSc., rektorem

IČ: 60460709

(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
 - a. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;a z další platné legislativy EU a českého právního řádu,
 - II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídícím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1, odst. 1 uzavřenou dne 01.09.2016 (dále jen „rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást Smlouvy jako příloha č. 3,
- tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 02.03.2016 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 21.06.2016 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1

Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu: 26

Název projektu: Silva Gabreta Monitoring – Realizace přeshraničního monitoringu biodiversity a vodního režimu

Prioritní osa: 2

Specifický cíl: 6d

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 26.02.2016.

Čl. 2

Harmonogram plnění

Realizace projektu musí být dokončena nejpozději do 31.03.2019.

Čl. 3

Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 79 215,00 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 67 332,75 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou¹. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 11 882,25 EUR.

Čl. 4

Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální

¹ Jedná se o výdaje financované paušální sazbou. Výše paušální úhrady nákladů je odvozena od výše skutečně vynaložených a kontrolou schválených způsobilých přímých nákladů projektu bez personálních nákladů (u kategorie nákladů „Personální náklady“) / způsobilých přímých personálních nákladů (u kategorie nákladů „Kancelářské a administrativní výdaje“).

rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů partnera².
 - b) Výdaje na realizaci projektu mohou vznikat od 11.04.2016 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění³ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
3. **Udržitelnost**

~~Varianta 1: Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti. /~~

Varianta 2: Na projekt se nevztahuje podmínka udržitelnosti.

4. Plnění rozpočtu

- a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
- b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
- c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů projektu. V případě horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit kontrolorovi.
- d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být kontrolorem schváleny, dokud příslušný dodatek ke Smlouvě není uzavřen.

² Základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu a případné pozdější snížení celkových způsobilých výdajů nemá vliv na maximální výši přípravných výdajů.

³ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu.

5. Způsobilé výdaje

- a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Soupisky výdajů schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- b) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě⁴.
- c) Pokud Kontrolori zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou/nejsou zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby ⁵ v %:	15
---------------------------------------	----

- g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou/nejsou zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby ⁶ v %:	
---------------------------------------	--

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu, a to zejména prostřednictvím předkládání zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech⁷, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4, odst. 2, písm. b) bude účetní evidence za projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 593/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s projektem.
- b) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - skutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují;
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5, bodu 10 této Smlouvy.

⁴ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

⁵ Podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech.

⁶ Podíl personálních nákladů na ostatních způsobilých přímých nákladech.

⁷ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit⁸

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektové části, resp. zprávách o realizaci celého projektu, respektive udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontrolori, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány⁹ oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu, případně do zpráv o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci projektu v souladu s přílohou XII obecného nařízení, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

⁸ Upraveno zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a Zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

⁹ Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy projektu

Odhadované čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se od celkových způsobilých výdajů odečítají již v žádosti. Skutečně vzniklé čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se musí odečíst přímo od způsobilých výdajů v rámci Vyžádání prostředků, které následuje po vzniku těchto příjmů. Odchylně od tohoto postupu se postupuje u následujících typů projektů:

- a) U projektů, které příjmy vytvářejí i po svém ukončení, se výpočet budoucích nákladů a příjmů v daném období provádí pomocí diskontování.
- b) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- c) U projektů s celkovými způsobilými výdaji pod 1 mil. euro se příjmy monitorují a zohledňují pouze během realizace projektu. Příjmy vytvářené po skončení realizace projektu se u těchto projektů nezohledňují.

V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5, bodu 3 Smlouvy.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6, bodu 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování projektu Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci projektu před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou zprávu o projektu včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet projektu

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplacení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

Čl. 6 Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit vyplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.
5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí

Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:

- a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8, bodu 1 písm. b) – h) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
- c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 12 b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
- d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 13, 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
- e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
- f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 2, 9, 10 a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- g) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 8 a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
- h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8, bod 1 g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;

2. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8, bodě 1.

Čl. 9

Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve zprávě o realizaci projektové části, resp. ve zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování¹⁰ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10

Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán, jeden Odbor legislativně právní Ministerstva pro místní rozvoj a jeden Kontrolori. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.
Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.
Příloha č. 6: Tabulka odvodů.
Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).
Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro projekt relevantní).

¹⁰ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

8. Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti rámcové smlouvy.
9. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
10. Pro případ, že Partner nebude projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
11. Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. ~~Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 5, bod 3.~~

V Praze, dne 28. 02. 2017
Za Partnera

prof. Ing. Jiří Balík, CSc.
rektor

Prověřeno právním odd. ČZU v Praze

V Praze, dne 20. 03. 2017
Za Národní orgán

RNDr. Jiří Horáček
ředitel Odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

16. 02. 2017
V Písku, dne
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky

Ing. Milan Voldřich
vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 26

**Silva Gabreta Monitoring – Realisierung
eines grenzübergreifenden Monitorings
von Biodiversität und Wasserhaushalt
Silva Gabreta Monitoring – Realizace
přeshraničního monitoringu biodiversity a
vodního režimu**

15.02.2017 12:48



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb	
Projektname / Název projektu	Silva Gabreta Monitoring – Realisierung eines grenzübergreifenden Monitorings von Biodiversität und Wasserhaushalt Silva Gabreta Monitoring – Realizace přeshraničního monitoringu biodiversity a vodního režimu	
Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)	26	
Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera	Nationalpark Bayerischer Wald	
Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
36 Monat(e) / 36 měsíc(ů)	01.04.2016	31.03.2019

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Das geplante Projekt bietet erstmals die Möglichkeit, ein gemeinsam angelegtes Monitoring grenzübergreifend umzusetzen und legt damit den Grundstein für ein langfristiges, einheitliches Monitoring-Programm der beiden als Transboundary Parks zertifizierten Nationalparke. Das Projekt setzt sich zum Ziel, die Infrastruktur für ein grenzübergreifendes Monitoring-Netzwerk einzurichten und erstmals die Biodiversität von Wäldern, Mooren und Gewässern in den beiden Nationalparks mit einheitlichen, standardisierten modernen Methoden zu erfassen. Des Weiteren ermöglicht das Projekt den Austausch und eine gemeinsame Auswertung der Daten der gemeinsam erstellten Biodiversitäts-Datenbank. Die Nationalparke beabsichtigen, aus den gewonnenen Erkenntnissen Empfehlungen für ein grenzübergreifendes Naturschutz-Management der beiden Nationalparke auszuarbeiten.

Die grenzübergreifende Umsetzung des geplanten Monitorings nach standardisierten Methoden ermöglicht die Erhebung vergleichbarer Daten und ist damit die Basis für eine intensivierte naturschutzfachliche und wissenschaftliche Zusammenarbeit der benachbarten Nationalparke. Methodisch-bedingte Barrieren des Datenaustausches und Defizite in den Monitoring-Aktivitäten werden überwunden.

Die erhobenen Biodiversitäts-Daten und Messungen dienen den Institutionen des Naturschutzes und der Forschung. Die wissenschaftlichen Erkenntnisse unterstützen und optimieren das Nationalpark-Management sowie politische Entscheidungen. Mit den daraus ermöglichten wissenschaftlichen Arbeiten übernehmen die beiden Nationalparke eine Leuchtturm-Funktion im Bereich der Nationalparkforschung in Europa. Darüber hinaus profitiert die Tourismus-Branche von einem daten-basierten, angepassten und nachhaltigen Umgang mit unserem Naturerbe. Insbesondere der Wildnis-Gedanke in den Naturzonen der beiden Nationalparke wird durch die Daten evidenzbasiert unterstützt. In dem grenzübergreifenden Projektgebiet werden viele wichtige

Ökosystemdienstleistungen sichergestellt. Das Monitoring des Projektgebietes ist daher ein essenzielles Instrument des verantwortungsvollen Umgangs mit unseren natürlichen Ressourcen. Zu den wichtigsten Leistungen, gehören die Erholung der Ökosysteme nach der Versauerung und anderen Störungen, die Bereitstellung von Trinkwasserqualität und Biologische Diversität. Die beiden Großschutzgebiete liefern wichtige kulturelle (z. B. Erholung), versorgende (z. B. Trinkwasser, natürliche Lebensräume), regulierende (z. B. Hochwasserschutz) und unterstützende (z. B. Nährstoffkreislauf) Ökosystemdienstleistungen und dienen als extrem wertvolle Kontroll- und Referenzgebiete für die Langzeit-Forschung und Monitoring zur Verbesserung des Verständnisses von Ökosystem-Veränderungen in der angrenzenden Kulturlandschaft. Zudem wird das Projekt entscheidende Informationen und Vorhersagen für den Klimawandel in der gesamten Region liefern.

Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.

Předkládaný projekt INTERREG V poprvé v historii umožní realizovat společně připravený přeshraniční monitoring a tím fakticky zahájit jednotný program monitoring v prostoru obou národních parků, které byly oceněny certifikátem „Transboundary Parks“. Cílem projektu je vytvořit funkční infrastrukturu přeshraniční monitorační sítě a poprvé v historii provést za využití standardizovaných moderních metod monitoring biodiversity lesů, rašeliníšť a vod v obou národních parcích. Dále projekt umožní sdílení a vyhodnocení dat ze společně vytvořené databance biodiversity. Zjištěné výsledky budou významným podkladem pro další kroky směřující ke sbližování ochrannářského managementu ve společném sdíleném prostoru česko-bavorské Šumavy. Přeshraniční uplatnění standardních metodických postupů umožní vytvoření jednotného souboru dat, který bude hodnotným podkladem pro zkvalitnění ochrannářské i vědecké spolupráce sousedních NP. Tímto budou překonány obtíže ve sdílení dat a porovnání výsledků získaných na území sousedních NP různými metodami zaznamenané v minulosti. S novým projektem dojde k významnému zkvalitnění podmínek pro další spolupráci v péči o území sousedních NP. Získaná data o biodiversity území budou cenným podkladem pro ochrannářský management i další vědecké poznání přeshraničního území Šumavy. Moderní vědecké poznatky jsou nezbytným podkladem pro zodpovědnou správu území i související politická rozhodnutí. Zároveň aktuální vědecké poznatky uplatňované při správě území přivádí oba NP na špičku mezi evropskými NP, protože monitorační aktivity a metody budou poprvé přeshraničně dohodnuté a harmonizované. Kromě toho bude z přizpůsobeného a udržitelného využití našeho přírodního dědictví těžit i cestovní ruch. Jak aktuální výzkumy ukazují, pro návštěvníky území je stále větší atrakcí divoká příroda v jádrových území NP, na což bude tento projekt zaměřen prioritně. Přeshraniční území Šumavy poskytuje velké množství ekosystémových služeb a průběžný monitoring jejich kvality je nezbytnou součástí zodpovědné správy tohoto území. Aktuálně k nejvýznamnějším sledovaným aspektům patří především obnova ekosystémů po acidifikaci a velkoplošných disturbancích, kvalita vody a druhová diversita. Obě velkoplošná chráněná území poskytují důležité kulturní (např. rekreace), zaopatřovací (např. pitná voda, přirozená stanoviště), regulovací (např. protipovodňová ochrana) a podpůrné (např. koloběh živin) ekosystémové služby a plní nenahraditelnou funkci tzv. „kontrolních“ nebo lépe „referenčních“ ploch v projektech dlouhodobého výzkumu a monitoringu a umožňují lépe porozumět změnám ekosystémů, které se odehrávají také v okolní kulturní krajině. Tento význam chráněných území poroste stále více především v souvislosti s důsledky klimatické změny. Předkládaný projekt přinese řadu predikcí pro optimalizaci managementu přeshraničního regionu v době klimatické změny, jejíž důsledky již nyní zažíváme. Výstupy projektu budou významným podkladem při péči i o další velkoplošná území.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag.

Doplňující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti.

Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	PP5 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	758.737,42 €	436.622,98 €	67.332,75 €	0,00 €	45.861,75 €	1.308.554,90 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	133.894,84 €	77.051,12 €	11.882,25 €	0,00 €	8.093,25 €	230.921,46 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbei- träge / Z toho financování z veřejných zdrojů	133.894,84 €	77.051,12 €	11.882,25 €	0,00 €	8.093,25 €	230.921,46 €
• Davon private Finanzierungsbei- träge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	892.632,26 €	513.674,10 €	79.215,00 €	0,00 €	53.955,00 €	1.539.476,36 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1	
Name der Organisation / Název organizace	Nationalpark Bayerischer Wald
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	Sachgebiet Naturschutz und Forschung
Staat / Stát (NUTS 0)	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Niederbayern
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Freyung-Grafenau
Adresse / Adresa	Freyunger Str. 2, 94481 Grafenau
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	Franz Leibl, franz.leibl@npv-bw.bayern.de, 08552/9600-135
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Jörg Müller, joerg.mueller@npv-bw.bayern.de, 08552/9600-179
Homepage / Internetové stránky	www.nationalpark-bayerischer-wald.de
Projektpartner typ / Typ organizace partnera	Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft
Rechtsform / Právní forma	Sonstiges (Öffentlich)
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	DE811335517
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.
Der Nationalpark Bayerischer Wald verfügt über langjährige Erfahrungen im Biodiversitäts-Monitoring von Wald-Ökosystemen. Bei einer Ersterfassung im Jahre 2006 wurden Daten von 331 Wald-Untersuchungsflächen aufgenommen. Dabei wurden Tier- und Pflanzenarten sowie die Waldstruktur erfasst. Mit dem Projekt soll nun ein gemeinsames, optimiertes Monitoring grenzübergreifend umgesetzt werden.	NP Bavorský les má dlouhodobou zkušenost s monitoringem biodiversity lesních ekosystémů. Již v roce 2006 byla získána data z 331 studijních ploch, na kterých byly zkoumány rozličné skupiny rostlin a živočichů. Nový, aktuálně předkládaný společný projekt předpokládá sběr dat na optimalizovaném výběru ploch.
Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit: Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.	Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty: Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit den INTERREG Projekten Nr. 68 „Raumnutzung der Fledermäuse“, Nr. 295 „Translynx“ und dem Auerhuhn-Projekt (gefördert durch das Umweltministerium) konnten beide Nationalparke positive Erfahrungen in der Zusammenarbeit sammeln. In dem vorbereitenden INTERREG IV Projekt „Silva Gabreta“ Nr. 368 (siehe Anlage) wurde 2015 ein gemeinsames Monitoring-Design für den NP Bayerischer Wald und den Nationalpark Šumava entwickelt, welches mit dem beantragten Projekt grenzübergreifend umgesetzt werden soll

INTERREG Projekt Nr. 68 „Space use of bats“, Nr. 295 „Translynx“, výzkum tetřeva (financovaný bavorským MŽP) a další společné projekty pomohly vytvořit funkční přeshraniční spolupráci mezi oběma NP. V rámci přípravného, 9měsíčního, projektu INTERREG IV Nr. 368 „SILVA GABRETA – monitoring horských ekosystémů“ byl připraven společný design monitoringu pro NP Bavorský les a NP Šumava. Přímá realizace je nezbytná pro ověření, zda je možné připravený design implementovat coby dlouhodobý koncept.

Projektpartner / Projektový partner PP 2	
Name der Organisation / Název organizace	Správa Národního parku Šumava
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	
Staat / Stát (NUTS 0)	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Jihozápad
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Jihočeský kraj
Adresse / Adresa	1.máje 260, 38501 Vimperk
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	Pavel Hubený , pavel.hubeny@npsumava.cz, +420 731530296
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Martin Starý , martin.starý@npsumava.cz, +420 731530474
Homepage / Internetové stránky	www.npsumava.cz
Projektpartner typ / Typ organizace partnera	Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace
Rechtsform / Právní forma	Příspěvková organizace státu
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	00583171
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.
Der Nationalpark Šumava verfügt über langjährige Erfahrungen im Monitoring und in der Renaturierung von Moor-Ökosystemen. Das erste Monitoring war bereits 2005. Mit Projekt soll nun ein optimiertes, gemeinsames Monitoring grenzübergreifendes werden.	NP Šumava má dlouhodobé zkušenosti s monitoringem a revitalizací rašelinišť. První výzkum byl zahájen již v roce 2005. Nový, aktuálně předkládaný společný projekt plánuje rozšíření a zkvalitnění monitoringu ve společně dohodnutém designu.



**Europäische Union
Evropská unie**

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Mit den INTERREG Projekten Nr. 68 „Fledermäuse“, Nr. 295 „Translynx“ und dem Auerhuhn-Projekt (gefördert durch das Umweltministerium) konnten beide Nationalparke positive Erfahrungen in der Zusammenarbeit sammeln. In dem vorbereitenden INTERREG IV Projekt „Silva Gabreta“ Nr. 368 wurde 2015 ein gemeinsames Monitoring-Design für den NP Bayerischer Wald und den Nationalpark Šumava entwickelt., welches mit dem beantragten Projekt grenzübergreifend umgesetzt werden soll.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

INTERREG Projekt Nr. 68 „Space use of bats“, Nr. 295 „Translynx“, výzkum tetřeva (financovaný bavorským MŽP) a další společné projekty pomohly vytvořit funkční přeshraniční spolupráci mezi oběma NP. V rámci přípravného, 9měsíčního, projektu INTERREG IV Nr. 368 „SILVA GABRETA – monitoring horských ekosystémů“ byl připraven společný design monitoringu pro NP Bavorský les a NP Šumava. Přímá realizace je nezbytná pro ověření, zda je možné připravený design implementovat coby dlouhodobý koncept.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 3	
Name der Organisation / Název organizace	Tschechische Agraruniversität Prag Česká zemědělská univerzita v Praze
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	Fakulta lesnická a dřevařská
Staat / Stát (NUTS 0)	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Severozápad
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Karlovarský kraj
Adresse / Adresa	Kamýcká 961/129, 165 21 Praha 6-Suchbát
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	Jiří Balík, balik@af.czu.cz, +420 22438 4081
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Miroslav Svoboda, svoboda@fld.czu.cz, +420 22438 3405
Homepage / Internetové stránky	www.czu.cz
Projektpartner typ / Typ organizace partnera	Vzdělávací instituce
Rechtsform / Právní forma	Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	60460709
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation. Die Tschechische Agraruniversität Prag verfügt über umfangreiche Erfahrung bei Bewertung der Waldökosysteme, insbesondere in Bezug auf ihre Artenvielfalt und natürliche Dynamik. Sie wird sich an der Daten-Analyse des Biodiversitäts-Monitorings beteiligen. Weiter wird sie die Daten über den Zustand der Wälder analysieren und zusammen mit anderen Projektpartnern wird sie die gemeinsame Auswertung der Daten und die Interpretation der Ergebnisse durchführen.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt. Česká zemědělská univerzita v Praze má bohaté zkušenosti s hodnocení stavu lesních ekosystémů především ve vztahu k jejich druhové diverzitě a přirozené dynamice. Bude se podílet na analýzách dat získaných v rámci monitoringu druhové diverzity. Dále se bude podílet na analýzách dat o stavu lesa a společně s dalšími projektovými partnery se bude podílet na společném vyhodnocení dat a interpretaci výsledků.
Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit: Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel-3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.	Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty: Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.



Europäische Union
Evropská unie

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 4

Name der Organisation / Název organizace	Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	Abteilung Fließgewässerökologie und Naturschutzforschung
Staat / Stát (NUTS 0)	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	ja / ano
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Darmstadt
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Main-Kinzig-Kreis
Adresse / Adresa	Clamecystr. 12, 63571 Gelnhausen
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	Volker Mosbrugger, volker.mosbrugger@senckenberg.de, 069/74521213
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Peter Haase, Peter.Haase@senckenberg.de, 06051/61954-3114
Homepage / Internetové stránky	www.senckenberg.de
Projektpartner typ / Typ organizace partnera	Bildungs- /Forschungseinrichtung
Rechtsform / Právní forma	Verein
Rechtsstatus / Typ prostředků	privat / soukromé
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	DE114235295
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation. Senckenberg verfügt über fundierte Kenntnisse in der Fließgewässerökologie. Das Team von Peter Haase hat bei der nationalen Umsetzung der EG-WRRRL entscheidend mitgewirkt. Es besteht eine große Expertise in der Bestimmung von aquat. Makroinvertebraten und der statistischen Auswertung. Das Team verfügt über langjährige Erfahrungen in der Gewässerrenaturierung und -bewertung. Senckenberg wird für die bayerische Seite die faunist. Bestimmungen der aquat. Proben und die Daten-Auswertung übernehmen.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt. Senckenberg má hluboké znalosti o ekologii vodních toků. Tým Prof. Peter Haase byl úzce zapojen do přípravy Evropské směrnice o vodách. Mají velké zkušenosti s determinací vodních bezobratlých a statistickým vyhodnocením dat. Tým má také dlouhodobé zkušenosti s revitalizací vodních toků a hodnocení stavu toků. V rámci projektu tento tým zajistí faunistickou determinaci vodních vzorků a vyhodnocení dat.
Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit: Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.	Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty: Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 5	
Name der Organisation / Název organizace	Masaryk Universität Masarykova Universita
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	Přírodovědecká fakulta
Staat / Stát (NUTS 0)	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	ja / ano
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Extra-Regio NUTS 2
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Extra-Regio NUTS 3
Adresse / Adresa	Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	Mikuláš Bek, rektor@muni.cz, +420 549 49 1001
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Jindřiska Bojková, bojkova@centrum.cz, +420 549 49 8577
Homepage / Internetové stránky	http://www.muni.cz
Projektpartner typ / Typ organizace partnera	Vzdělávací instituce
Rechtsform / Právní forma	Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	00216224
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation. Das Team von Jindřiska Bojková verfügt über umfangreiche Kenntnisse in der Bestimmung von Gewässerorganismen der Region und der Auswertung entsprechender Daten. Das Team hat Erfahrungen zum Thema Wiederbesiedelung von renaturierten Gewässern und biologische Erholung von versauerten Seen im Böhmerwald. Dieser Kooperationspartner wird einen Großteil des Gewässer-Monitorings (Beprobung, Bestimmung, Auswertung) übernehmen und auch das Gewässer-Monitoring in kleinem Umfang auf bayerischer Seite.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt. Masarykova Universita v Brně má komplexní znalosti vodních organismů v regionu Šumavy a zkušenosti se zpracováním dat. Tým Dr. Jindřišky Bojkové má zkušenosti se sledováním re-kolonizačních procesů na revitalizovaných tocích a v jezerech zotavujících se z acidifikace na Šumavě. Dlouhodobě se také věnuje výzkumu vodní fauny rašelinišť.
Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit: Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.	Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty: Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?
Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale.

Das Projekt bietet erstmals die Möglichkeit ein gemeinsam angelegtes Monitoring-Design grenzübergreifend umzusetzen und legt damit den Grundstein für ein langfristiges, einheitliches Monitoring-Programm beider Nationalparke. Dies birgt das Potenzial erstmals für beide Nationalparke ein gemeinsames Management-Konzept zu entwickeln. Bisher existierten keine wirklich gemeinschaftlichen Monitoring-Aktivitäten zwischen den beiden Nationalparks im Grenzraum. Die Ausnahme bildet das Seen-Monitoring, welches die 8 Kar-Seen beiderseits der Grenze einbezieht. Monitoring-Aktivitäten, die nach einheitlichen, standardisierten Methoden die Biodiversität von Wäldern, Mooren und Fließgewässern erfassen, fehlen bislang. Die Herausforderung des geplanten Projektes besteht in der koordinierten Umsetzung dieser Maßnahmen nach gemeinsamen Methoden. Es soll ein gemeinschaftliches Monitoring-Netzwerk etabliert werden, welches die grenzübergreifende politische und wissenschaftliche Zusammenarbeit in Zukunft wesentlich erleichtern wird.
Die beiden Nationalparke im Programmgebiet bilden das größte zusammenhängende Waldgebiet in Mitteleuropa und haben eine überregionale ökologische und touristische Bedeutung. Mit dem Projekt wird die Basis geschaffen, langfristig vergleichbare Daten zu erheben und damit ein gemeinschaftliches, abgestimmtes Management des Gebietes zu ermöglichen. Auf diesem Wege leistet das Projekt einen bedeutenden Beitrag zum Erhalt unserer Biodiversität und dem nachhaltigen Umgang mit unserem Naturerbe.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?
Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

Projekt přináší unikátní první příležitost implementovat společně připravený design monitoringu v přeshraničním prostoru a tím položit základy pro dlouhodobý jednotný program monitoringu v obou NP. Poprvé se tímto otevírá reálná možnost vytvořit společný koncept monitoringu aplikovaný v obou NP.
Přestože v území obou NP probíhá dlouho řada projektů, doposud žádný z projektů nebyl, kromě dlouhodobého monitoringu všech 8 ledovcových jezer, aplikován ve zcela jednotném designu na území obou NP. Doposud zcela chyběl jednotný monitoring biodiversity lesních ekosystémů, rašeliníšť a vodních ekosystémů. V rámci tohoto projektu předkládaný návrh na společně koordinovanou implementaci již připraveného designu monitoringu je velkou výzvou a významným milníkem spolupráce obou NP. Společný monitoring se jistě stane vhodným východiskem pro další vědeckou a politickou spolupráci v přeshraničním regionu.
Oblast NP Šumava a NP Bavorský les společně tvoří nejrozsáhlejší lesní komplex ve střední Evropě. Oba NP mají mimořádný význam z hlediska ekologického a jsou významným cílem cestovního ruchu. Výstupy projektu zajistí základ pro dlouhodobý společný monitoring, který přináší mnoho cenných poznatků využitelných při péči o společně sdílené území. Tímto způsobem projekt významně přispěje k ochraně regionální biodiversity a trvale udržitelnému využívání našeho přírodního dědictví.

Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?
Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Mit dem Projekt soll erstmals ein gemeinsames grenzübergreifendes Biodiversitäts-Monitoring umgesetzt werden. Es werden Untersuchungsflächen und Messstationen nach einem gemeinsamen Design beiderseits der Grenze eingerichtet. Mit einheitlichen, standardisierten Methoden wird die Biodiversität von Wald-, Moor- und Gewässer-Ökosystemen erfasst. Die Monitoring-Maßnahmen laufen dabei in enger Zusammenarbeit von der bayerischen und tschechischen Projektgruppe. Damit unterscheidet sich das geplante Projekt insbesondere durch einen koordinierten und standardisierten Ablauf der Maßnahmen von den separaten, abweichenden bisherigen Aktivitäten. Die Zusammenarbeit bietet einen großen gegenseitigen Nutzen und neue Möglichkeiten: das bewährte, optimierte Wald-Monitoring des NP BW kann auf den NP S erweitert werden, das bewährte, optimierte Moor-Monitoring kann auf den NP BW erweitert werden und gemeinsam mit den Kooperationspartnern kann ein optimiertes Gewässer-Monitoring eingerichtet werden. Das Monitoring Design wurde für die Erfassung der Biodiversität verschiedener Ökosysteme sowie zur Dokumentation von Umweltveränderungen z. B. durch Klimawandel entwickelt bzw. optimiert und soll nach modernen Methoden umgesetzt werden.

Die Realisierung eines grenzübergreifenden Monitoring-Netzwerkes in den beiden Nationalparks schafft die Basis für ein angepasstes, gemeinsames Management des Böhmerwaldes und begünstigt auf diesem Wege die natürliche Entwicklung der Natur. Damit geht der gewählte Monitoring-Ansatz über existierende wenig vernetzte, kleinräumige Monitoring-Aktivitäten hinaus. Das Großschutz-Gebiet gewinnt mit dem Projekt an Bedeutung als interessante Tourismus-Region und wissenschaftliches Referenz-Gebiet.

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

V rámci projektu je naplánována realizace prvního přeshraničního monitoringu biodiversity. Podle připraveného společného designu monitoringu budou vybrány lokality a instalovány měřicí stanice. Na monitoringu biodiversity lesních ekosystémů, vod a rašelinišť budou podle jednotných standardizovaných metodik úzce spolupracovat výzkumné týmy z Čech a Bavorska. Toto je významným posunem oproti současné situaci, kdy probíhaly samostatné, metodicky odlišné aktivity. Vzájemná spolupráce přináší mnohonásobný užitek a nové možnosti: V NPBW odzkoušená metodika monitoringu biodiversity lesních ekosystémů bude úspěšně rozšířena do NPŠ a naopak monitoring rašelinišť zrozený v NPŠ bude postoupen kolegům do NPBW. Design monitoringu byl vyvinut či optimalizován pro sběr dat o biologické rozmanitosti různých ekosystémů a pro dokumentaci změn životního prostředí např. změnou klimatu a bude realizován v souladu s moderními metodami.

Společně sdílený monitoring v obou NP bude generovat velmi cenné podklady pro management společně sdíleného území Šumavy. Nově vytvořený společný design monitoringu navazuje a významně zkvalitňuje doposud realizovaný set výzkumných aktivit v přeshraničním regionu. Jednotný a společně realizovaný monitoring posílí význam regionu také coby významné přírodní turistické destinace i jako výzkumné referenční plochy pro sledování vlivů klimatické změny.



Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Das geplante grenzübergreifende Monitoring kann nur gemeinschaftlich mit gegenseitiger wissenschaftlicher Zusammenarbeit durchgeführt werden, da es ein gemeinsames Design mit gemeinsamen Untersuchungsflächen beiderseits der Grenze umfasst. Alle beteiligten Projekt-Partner tragen mit ihrer besonderen Expertise entscheidend zu einer sinnvollen, alle wichtigen Ökosysteme umfassenden, Umsetzung des Projektes bei. Nur durch die grenzübergreifende Zusammenarbeit kann das Wald-Monitoring nach der bayerischen Methodik auf tschechischer Seite eingerichtet werden sowie das Moor-Monitoring nach der tschechischen Methodik auf bayerischer Seite. Ebenfalls kann das Gewässer-Monitoring nur gemeinschaftlich unter Mitwirkung der Kooperationspartner beiderseits der Grenze durchgeführt werden. Die grenzübergreifende Kooperation und die Beteiligung aller Projektpartner gewährleisten den höchsten erzielbaren Nutzen bei der Umsetzung des Projektes durch umfangreiche, sich ergänzende Expertise in allen notwendigen Forschungsbereichen. Methodisch-bedingte Barrieren des Datenaustausches und Defizite in den Monitoring-Aktivitäten werden abgebaut. Durch eine gemeinsame Infrastruktur für das Monitoring und durch die Bereitstellung vergleichbarer Daten wird eine weitgehend uneingeschränkte, grenzübergreifende Zusammenarbeit und Kooperation ermöglicht. Damit werden die Bedingungen für ein abgestimmtes Nationalpark-Management erstmals geschaffen.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlete prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Plánovaný přeshraniční monitoring může být úspěšně realizován pouze při vzájemné vědecké spolupráci, protože základním předpokladem realizace je využití jednotného designu monitoringu, který bude uplatněn na výzkumných lokalitách na obou stranách hranice. Úspěšná realizace projektu je podmíněna účastí všech uvedených partnerů, kteří do projektu budou přinášet své odborné zkušenosti, a společně vytvoří plně funkční tým. Jedině v režimu velmi úzké přeshraniční spolupráce je možné přistoupit k převodu bavorských zkušeností z monitoringu lesní biodiversity do NPŠ a naopak zkušeností s monitoringem rašelinišť z Čech do Bavorska. Obdobně také monitoring vodních ekosystémů by nebylo možné realizovat bez úzké spolupráce s projektovými partnery, kteří mohou do regionálního výzkumu vložit své expertní znalosti. Přeshraniční spolupráce a zapojení všech partnerů je garancí komplexní implementace navrženého designu monitoringu a celkově úspěšné realizace projektu. Projekt také velmi účinně přispěje ke snadnému společnému sdílení dat a interpretaci získaných poznatků. Tímto bude založen základ pro společnou infrastrukturu monitoringu, zcela porovnatelné datové soubory a rozsáhlou přeshraniční spolupráci v této oblasti.

Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. / Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce

Beschreibung

Popis



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	X	Die Notwendigkeit eines koordinierten, gemeinsamen Monitorings der beiden Nationalparke wurde im April 2014 ausgesprochen und Treffen zur Initiierung organisiert. Ein vorhergehendes, 9-monatiges INTERREG IV Projekt ermöglichte eine intensive, gemeinsame Ausarbeitung eines grenzüberschreitenden Monitoring-Designs. Bei gemeinsamen Treffen wurden Methoden diskutiert und bewertet, Erfahrungen mit den bisherigen Monitoring-Aktivitäten ausgetauscht und Defizite identifiziert. Bei gemeinsamen Exkursionen konnte das Monitoring-Design vor Ort konkret besprochen werden (d.h. wo und wie Untersuchungsflächen einzurichten sind). Die Durchführung von Pilot-Studien ermöglichte das Austesten von gemeinsamen Monitoring-Aktivitäten. Die Aufgaben wurden auf beide Nationalparke ausgewogen verteilt. Weitere Abstimmungen erfolgten per Email-Kontakt. Auf diesem Wege wurde in enger Zusammenarbeit ein gemeinsames Monitoring-Design entwickelt und ein gemeinsamer Antrag für das neue INTERREG V Projekt zur gemeinsamen Umsetzung des Monitorings verfasst. Der Projektantrag wurde in der Zeit zwischen November 2015 und Februar 2016 fertiggestellt. Hier fanden 4 Treffen statt und es wurden Abstimmungen per Email und Telefon zwischen den Projektpartnern getroffen.	Nezbytnost vylepšit koordinaci a zahájit společný monitoring v obou NP byla diskutována již v dubnu 2014 v rámci první koordinační schůzky. V rámci předchozího, 9 měsíců trvajícího, přípravného projektu INTERREG IV proběhla velmi intenzivní společná spolupráce na přípravě designu společného přeshraničního monitoringu. V rámci společných setkání byly porovnávány a postupně upravovány metody monitoringu, byly diskutovány zkušenosti z aktuálně probíhajících projektů a podrobně zkoumány odlišnosti v používaných metodikách. V rámci společně realizovaných exkurzí byly konkrétní detaily monitoringu diskutovány na vybraných lokalitách. Realizace pilotních studií umožnily prvotní testování společných metod monitoringu. Úkoly byly rovnoměrně rozděleny na oba národní parky. Realizace projektu probíhala ve vzájemné úzké spolupráci, při osobních setkání, případně prostřednictvím emailu či telefonních koordinací. Tímto způsobem byl připraven společný design monitoringu a také návrh pro nový projekt INTERREG V, jehož hlavním cílem je implementace společně vytvořeného designu monitoringu. Projektová příprava byla finalizována v rámci 4 pracovních jednání v listopadu 2015 – únor 2016 a permanentí emailové a telefonické spolupráci projektových partnerů z Česka i Bavorska.
Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	X	Das Projekt wird durch eine bayerische und eine tschechische Projektgruppe durchgeführt und in enger Zusammenarbeit durch eine deutsche und eine tschechische Mitarbeiterin koordiniert. Entsprechend des gemeinsamen Monitoring-Designs werden Untersuchungsflächen und Messstellen eingerichtet. An diesen Standorten wird mit einer einheitlichen Methodik die Biodiversität von Wäldern, Mooren und Gewässern erfasst. In den Vegetationsperioden 2016, 2017 und 2018 soll das gemeinsame Monitoring von Wäldern, Mooren und Gewässern durchgeführt werden. In den Zwischenzeiten sollen die bis dahin gewonnenen Daten ausgetauscht und ausgewertet werden. Die Auswertung wird erheblich vereinfacht, da die Daten in gemeinsamen Datenbanken abgelegt werden. Zum Ende des Projektes soll die Praktikabilität des Monitoring-Programms bewertet werden und entsprechende Empfehlungen für ein gemeinsames Nationalpark-Management gemacht werden.	Projekt bude realizován bavorskými a českými řešiteli a úzce koordinován jedním českým a jedním bavorským pracovníkem. V souladu s připraveným designem monitoringu budou vybrány vhodné lokality a monitorační body. Na těchto místech proběhne monitoring biodiversity lesů, rašelinišť a vodních ekosystémů. Jednotlivé aktivity monitoringu by měly být realizované v průběhu vegetační sezóny 2016, 2017 a 2018. V meziobdobí budou získaná data sdílená a společně analyzována. Sdílení dat bude podpořeno tím, že data budou uložena ve společně vytvořené databance. V závěru projektu plánujeme zhodnocení použitého designu monitoringu a získané zkušenosti využijeme k optimalizaci dlouhodobého monitoringu a také pro aplikace v rámci společného managementu NP.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Gemeinsames Personal / Společný personál	X	Auf Bayerischer und Tschechischer Seite wird je eine Koordinationstelle eigens für das Projekt geschaffen. Es sind gemeinsame Treffen mindestens 1x in 6 Wochen oder öfter je nach Bedarf geplant. Die Koordinatoren stehen in engem Email- und Telefon-Kontakt. Des Weiteren stehen alle Projekt-Partner und alle involvierten Experten in enger Kooperation. Die tschechische und die deutsche Mitarbeiterin erstellen eine gemeinsame Biodiversitäts-Datenbank, analysieren die gemeinsamen Daten und liefern damit gemeinsame Ergebnisse. Dabei liegen die Kompetenz der tschechischen Mitarbeiterin in terrestrischer Ökologie und die Kompetenz der deutschen Mitarbeiterin in aquatischer Ökologie. Dies stellt eine effektive Basis für den Austausch von wissenschaftlichen Erkenntnissen dar. Die Koordinatorinnen prüfen gegenseitig die Methodik und Ergebnisse des gemeinsamen Monitorings. Sie bewerten die durchgeführten Monitoring-Aktivitäten und formulieren Empfehlungen für ein zukünftiges Langzeit-Programm. Darüber hinaus verfügen beide Nationalparke über einen gemeinsamen Mitarbeiter mit Expertise in Biodiversität und Naturschutz, der helfen wird, die Sprachbarriere im Fachbereich Biodiversität zu überwinden und unterstützt die reibungslose Zusammenarbeit. Er soll auch das geplante Projekt mitbegleiten.	Speziálně pro tento projekt vznikne na české i bavorské straně pozice koordinátora. Koordinátoři se budou scházet nejméně 1x/6 týdnů, dle potřeby častěji. V mezidobí budou v častém telefonním a emailovém kontaktu. Také další pracovníci a specialisté podílející na řešení projektu budou úzce spolupracovat se svými přeshraničními kolegy. Čeští a bavorští řešitelé projektu společně vytvoří databázi dat získaných v rámci projektu, tato data vyhodnotí a připraví společně výstupy projektu. Čeští kolegové přispějí do projektu především svými zkušenostmi z ekologie terestrických ekosystémů, zatímco bavorští uplatní své zkušenosti z ekologie vodních ekosystémů. Tímto vzájemným doplněním bude zajištěno efektivní plnění projektových cílů. Koordinátoři zajistí kontrolu realizovaných metod a přípravu výstupů ze společně realizovaného monitoringu. Vyhodnotí nejen implementaci designu, ale také připraví doporučení pro dlouhodobý koncept monitoringu v přeshraničním prostoru obou NP. Významným přínosem pro realizaci projektu je také fakt, že oba NP sdílí společného pracovníka s bohatými zkušenostmi v oblasti ochrany přírody a biodiversity, což pomůže odstranit případná drobná komunikační či jazyková nepochopení. Zapojení tohoto pracovníka v rámci projektu již byla dohodnuta.
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	X	Verschiedene Projekt-Aktivitäten werden über eine gemeinsame Finanzierung abgedeckt. Bayerische bzw. Tschechische Experten sind in den Monitoring-Aktivitäten sowohl in Bayern als auch in Tschechien eingebunden. Einige Monitoring-Aktivitäten in Bayern werden durch Finanzierung durch tschechische Partner und einige Monitoring-Aktivitäten in Tschechien werden durch Finanzierung durch bayerische Partner abgedeckt.	Vybrané projektové aktivity budou pokryty ze sdílených finančních prostředků. Identičtí čeští i bavorští odborníci se budou spolupodílet na monitoringu na obou stranách hranice. Z rozpočtu českých partnerů budou hrazeny také některé projektové aktivity v Bavorsku a reciprocně NPBW bude finančně zajišťovat některé aktivity na české straně.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb
Projektgesamtziel: Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt.	Hlavní cíl projektu: Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.
Projektgesamtziel Erstmalige Umsetzung eines gemeinsamen, grenzübergreifenden Biodiversitäts-Monitorings Spezifisches Ziel Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen Mit der praktischen Umsetzung des gemeinsam geplanten Monitoring-Designs mit standardisierter Methodik wird der Startpunkt für ein langfristiges, einheitliches Monitoring-Programm beider Nationalparke gesetzt. Die gewonnenen Daten, Ergebnisse und Erfahrungen dienen der Ausarbeitung von Empfehlungen für ein gemeinsames Nationalpark-Management. Ein auf Umweltveränderungen abgestimmtes Naturschutz-Management trägt entscheidend zum Erhalt der Biodiversität in den Großschutzgebieten bei. Die Erkenntnisse aus dem naturnahen Referenzgebiet können wesentlich zur Steigerung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen in anderen beeinflussten Biotopen beitragen und hier Anwendung finden. Zum Beispiel lässt sich anhand des Monitorings von renaturierten Mooren die Wiederherstellung der Wasserregulation dokumentieren. Mit dem Monitoring können wichtige Faktoren identifiziert werden, um in anderen Naturschutzgebieten die Biodiversität zu steigern. Zudem werden mit dem Höhengradient des Gebietes Klima-Effekte abgepuffert. Damit bleiben Ökosystemdienstleistungen erfüllt und bedrohte Arten finden einen Rückzugsraum.	Main project goal První realizace společného přeshraničního monitoringu biodiversity. Specific goal Posílení a obnova biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb Praktická realizace společně naplánovaného designu monitoringu se standardizovanými metodami znamená nový výchozí bod pro dlouhodobý, jednotný monitorovací program obou národních parků. Shromážděná data, výsledky a zkušenosti poslouží pro vypracování doporučení pro zodpovědnou společnou péči o území obou NP. Význam zodpovědného managementu chráněných území s ohledem na zachování biodiversity roste v souvislosti s aktuálně probíhajícími ekosystémovými změnami. Velkoplošná chráněná území plní roli referenčních ploch a poznatky získané při výzkumu a monitoringu v těchto oblastech mohou významně přispět k ochraně biodiversity a ekosystémů také v jiných, člověkem obhospodařovaných nebo významně pozměněných biotopech. Například monitoring rašelinišť přináší velmi cenné výstupy využitelné při revitalizačních projektech a otázkách také mimo území NP. Díky tomuto projektu očekáváme cenné poznatky, které budou důležité pro zajištění ochrany biologické rozmanitosti také v jiných chráněných oblastech. Díky širokému výškovému gradientu v území jsou zmírňovány důsledky klimatické změny, což garantuje nejen trvalé plnění ekosystémových služeb, ale území se může stát významným útočištěm pro ohrožené druhy.
Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku: Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird. / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.	Umweltqualität in Bezug auf die Biodiversität und die Ökosystemdienstleistungen / Kvalita životního prostředí ve vztahu k biodiverzitě a ekosystémovým službám
Ergebnisse des Projekts: Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen.	Výsledky projektu: Uveďte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uveďte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.
1) Durchführung des gemeinsamen Monitoring-Designs nach standardisierten Methoden 2) Gemeinsame Biodiversitäts-Datenbank von Wäldern, Mooren und Gewässern 3) Bewertung der Praktikabilität des Monitoring-Designs für die langfristige Weiterführung als Monitoring-Programm 4) Empfehlungen für ein gemeinsame Nationalpark-Management 5) Gemeinsame Publikationen der Ergebnisse Die Erfassung der Biodiversität der verschiedenen Ökosysteme liefert wichtige Daten für die Bestandsaufnahme und für die Bewertung der ökologischen Veränderungen. Die wissenschaftlichen Erkenntnisse stellen die Basis dar, um geeignete Management-Strategien zu entwickeln und auf diesem Wege die Biodiversität und Ökosystemdienstleistungen zu erhalten und zu steigern.	1) Realizace společného designu monitoringu včetně standardizovaných metod. 2) Společná databanka o biodiverzitě lesů, rašelinišť a vodních ekosystémů. 3) Vyhodnocení využitelnosti navrženého designu monitoringu pro společný dlouhodobý program monitoringu 4) Doporučení pro management NP 5) Společné publikace výsledků projektu. Monitoring biodiversity v rozličných ekosystémech přinese důležitá data pomáhající hodnotit vlivy environmentálních změn. Vědecké poznání tvoří nezbytný základ pro vyvinutí trvale udržitelných způsobů péče, a tímto způsobem zajistit ochranu biodiversity a ekosystémových služeb v přeshraničním regionu.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Das geplante Projekt hat seine Wirkung in der touristisch und ökologisch bedeutsamen Nationalparkregion Bayerischer Wald und Šumava und wird sich daher gleichermaßen auf den bayerischen und auf den tschechischen Teil des Programmgebietes beziehen. Die Durchführung des gemeinsamen Monitorings ermöglicht die Erhebung vergleichbarer Daten und bildet damit die Basis für gemeinsame Handlungsfelder beider Nationalparke. Die Entwicklung eines geeigneten, kooperativen Managements des bayerischen und tschechischen Nationalparks wird unterstützt und auf diesem Wege der verantwortungsvolle Umgang des Naturraums gefördert. Die Attraktion des Gebietes kann nachhaltig erhalten werden und die Biodiversität und Ökosystemdienstleistungen wie Erholung und Trinkwasserbereitstellung können gesteigert werden. Darüber hinaus haben die gewonnenen Erkenntnisse eine große Relevanz für Naturschutz, Forschung, Umweltbildung und Politik. Die intensivierte Zusammenarbeit und mehr Transparenz der Monitoring-Aktivitäten wird die Akzeptanz der gesetzlich festgelegten Ziele der Nationalparke bei der regionalen Bevölkerung fördern. Da sich die Projekt-Maßnahmen auf ein, beide Nationalparke umfassendes Monitoring-Netzwerk beziehen, wird eine gleichermaßen positive Wirkung auf beiden Seiten der Grenze erzielt.

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?
Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Mit dem Projekt wird der Grundstein für ein gemeinsames, grenzübergreifendes Monitoring gelegt. Die notwendige Infrastruktur wird geschaffen und das geplante Design wird erstmalig durchgeführt. Mit den gewonnenen Erkenntnissen und Erfahrungen nach der ersten Durchführung kann das Monitoring angepasst werden, so dass eine langfristige Weiterführung in einem leicht reduzierten Umfang möglich ist. Die Datenerhebung bleibt damit langfristig erhalten, ökologische Veränderungen werden weiterhin überwacht und das Management entsprechend angepasst. Damit bleibt die Nutzung der Projektergebnisse auch lange nach dem Projektabschluss in großem Maß (zu 80%) erhalten. Das geplante Projekt ist ein Meilenstein in der grenzübergreifende Zusammenarbeit und Kooperation zwischen den Nationalparks und anderer Bereiche des regionalen Naturschutzes. Das Projekt stellt den Beginn eines gemeinsamen langfristigen Monitoring-Programms dar und bietet somit erstmals die Möglichkeit einer detaillierten und standardisierten Überwachung des Grenzgebietes Bayerischer Wald und Böhmerwald. Des Weiteren wird mit der Erhebung vergleichbarer Daten die Grundlage für kooperative, daten-basierte Management-Strategien (Naturschutzziele) beider Nationalparke geschaffen und auf diesem Weg der nachhaltige, verantwortungsbewusste Umgang mit unseren natürlichen Ressourcen unterstützt.

Pozitivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Předkládaný projekt je směřován do turisticky atraktivního a ekologicky významného regionu NP Šumava a Bavorský les a tím plně zapadá do programového schématu v Bavorsku i ČR. Implementace společného monitorovacího schématu umožní získání srovnatelného souboru dat a tím vytvoří základ pro řadu společných aktivit v obou NP. Tímto bude také podpořena trvale udržitelná péče o regionální biodiverzitu a ekosystémové služby, včetně sledování procesů oživení po acidifikaci a velkoplošných disturbancech a zajištění kvalitní pitné vody. Získané vědomosti budou významným přínosem pro oblasti ochrany přírody, výzkumu, ekologické vzdělávání a politiky. Intenzivní spolupráce a transparentní prezentace aktivit monitoringu podpoří také akceptaci poslání NP v přeshraničním regionu. Protože se projektová opatření vztahují na monitoring v obou národních parcích, dosáhne se stejného pozitivního efektu na obou stranách hranice.

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?
Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

Tento projekt položí základ skutečně jednotného společného přeshraničního monitoringu. Bude vytvořena nezbytná infrastruktura a připravený design monitoringu bude poprvé uplatněn v terénu a praxi. Zkušenosti s touto první implementací bude využita pro případnou následnou optimalizaci monitorovacích schémat a nastavení pravidel pro dlouhodobý optimalizovaný systém monitoringu. Získaná data budou také v budoucnosti využitelná pro hodnocení ekologických změn, a coby reference aktuálního stavu a způsobu managementu chráněných území. Je možné shrnout, že více jak 80 % výstupů projektu bude mít dlouhodobé využití. Předkládaný projekt je dalším milníkem v doposud velmi úspěšné mezinárodní spolupráci mezi oběma NP a dalšími projektovými partnery na ochraně cenného přeshraničního území. Je to nový výchozí bod pro realizaci dlouhodobého monitorovacího programu a unikátní první příležitost pro detailní monitoring regionální biodiverzity realizované v přeshraničním prostoru s využitím standardizovaných metod. Získaný obsáhlý soubor dat bude i nadále využitelný v rámci úzké spolupráce na naplňování ochrannářských cílů v obou NP a zajištění trvale udržitelné péče o naše společné přírodní dědictví.

Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele.

Dílčí cíle:

Jaké jsou dílčí cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dílčí cíle. Prosím vysvětlete zvolené dílčí cíle.



3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

Natura 2000:

Beide Nationalparke bilden die größten Natura 2000 Standorte im jeweiligen Land und haben damit eine Leuchtturmfunktion in dem europaweiten Biotopverbundsystem. Im Gebiet wurden mehr als 25 Natura 2000 Habitat-Typen gemeldet. Die Projektziele ein einheitliches, standardisiertes Monitoring umzusetzen und ein gemeinsames Naturschutz-Management auszuarbeiten, trägt in großem Maße dazu bei, dem Artenschwund entgegen zu wirken und die Biodiversität zu bewahren. Außerdem liefert es erstmals großflächig wissenschaftliche Daten zu positiven Auswirkungen von „bewusstem Nichtstun“ in Naturzonen von Nationalparks für die Umsetzung von Natura 2000. Gleichzeitig können punktuelle Konflikte zwischen Natura 2000 und Prozessschutzflächen identifiziert und das Management angepasst werden. Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie / Vogelschutzrichtlinie: Das Gebiet der beiden Nationalparke beherbergt einige der letzten überlebensfähigen Populationen von besonders gefährdeten Arten wie dem Auerhuhn und der Flussperlmuschel in Mitteleuropa. Eine Natura 2000 Kartierung bestätigt das Vorhandensein von mehr als 25 Natura 2000 Lebensräumen in dem Grenzgebiet. Hier sind insbesondere die folgenden zu nennen: 9410 Bergfichtenwälder, 7110 Hochmoore, 91D0 Moorwälder und 6230 Borstgrasrasen. Durch das Monitoring gewonnene, neue Erkenntnisse über die komplexe Biodiversität und deren Einflussfaktoren ist von essenzieller Bedeutung für die Entwicklung eines grenzübergreifenden Managements des Natura 2000 Gebietes. Europäische Wasserrahmenrichtlinie (WRRL):

Die Gewässer der Nationalparke bilden einen Bestandteil der europäischen Hauptwasserscheide und sind ein wichtiges Quellgebiet. Die Gewässer werden nach der Methodik der WRRL bewertet. Damit trägt das Projekt zur Einschätzung des Zustands der Gewässer bei und bietet mitunter Referenzgewässer für das Bewertungssystem. Damit können geeignete Managementmaßnahmen für Fließgewässer abgeleitet werden z.B. Renaturierung.

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

Natura 2000

Oba NP jsou nejrozsáhlejšími území soustavy Natura 2000 ve svých zemích a mají mimořádný význam také v kontextu celoevropské sítě chráněných území soustavy Natura 2000. V území se vyskytuje více jak 25 biotopů Natura 2000 a řada chráněných druhů. Předkládaný projekt, který implementuje jednotný standardizovaný monitoring a podporuje mnohé oblasti přeshraniční spolupráce, významně přispívá také k ochraně regionální biodiversity a podporuje management biotopů a druhů soustavy Natura 2000. Konkrétně poprvé v historii projekt umožní získat velmi obsáhlý datový soubor zkoumající vlivy přírodního vývoje v bezzásahovém území na biodiverzitu a významně tak přispěje k aktuálním otázkám slučitelnosti samovolného vývoje v jádrových částech NP a ochrany druhů a biotopů soustavy Natura 2000 a jejich akceptaci. Směrnice o stanovištích / Směrnice o ptácích: Území obou národních parků poskytuje ve střední Evropě útočiště posledním životaschopným populacím kriticky ohrožených druhů jako tetřev hlušec (*Tetrao urogallus*) nebo perlorodka říční (*Margaritifera margaritifera*). Mapování tohoto přeshraničního území potvrdilo výskyt více než 25 stanovištím Natura 2000. Nejvýznamnější z nich jsou následující: 9410 - Acidofilní smrčiny (sv. *Piceion excelsae*), 7110 - Aktivní vrchoviště (ass. *Leiko-Scheuchzerion palustris*), 91D0 - Rašelinný les (ass. *Dicrano-Pinion*), 6230 - Druhově bohaté smilkové louky (ass. *Nardo-Agrostis tenuis*). Pro vytvoření přeshraničního managementu území Natura 2000 je nezbytné získat nové poznatky o komplexní biologické rozmanitosti a faktory, které ji ovlivňují. Evropská směrnice o vodách: Území obou NP leží na hlavním evropské rozvodí a jsou významnou pramenitou oblastí. Vodní režim v území bude hodnocen s ohledem na kritéria Směrnice EU o vodách. Projekt konkrétně zhodnotí aktuální stav a ustanoví referenční body pro dlouhodobý monitoring stavu, což je významný podklad pro udržitelný management vodních zdrojů v přeshraničním prostoru.

Beitrag zur Donaunraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region ☒

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donaunraumstrategie beitragen wird.

Das Projekt leistet einen Beitrag zur Donaunraumstrategie durch Überwachung von Umweltveränderungen und Management von Umweltrisiken wie Klimawandel in einer naturnahen Gebirgslandschaft. Es erfolgt eine Verstärkung der wissenschaftlichen Kooperation zwischen den Nationalparks und anderer Bereiche des regionalen Naturschutzes. Das Projektgebiet hat als Großschutzgebiet eine große Bedeutung für den überregionalen Erhalt der Biodiversität und bildet eine wichtige Quellregion von den Donau-Zuflüssen Ilz und Regen.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.

Projekt přispívá do strategie EU pro dunajský region prostřednictvím sledování změn a managementu environmentálních rizik, jako je změna klimatu středoevropské horské krajiny s přírodou jen málo přímo ovlivněnou člověkem. Dojde k zintenzivnění vědecké spolupráce mezi národními parky a dalšími partnery zapojenými do regionální ochrany přírody. Realizační oblast projektu má nadregionální hodnotu coby rozsáhlé území chránící biodiverzitu a jedná se také o významnou pramenitou oblast přispívající do povodí Dunaje přítoky Ilz a Řezná.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Synergien: Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)? Beiderseits der Grenze finden Renaturierungen-Projekte statt. Auf bayerischer Seite wird ein Life+ Projekt zur Renaturierung von Mooren und Gewässerstrecken durchgeführt mit dem Ziel den Wasserhaushalt und die biologischen Durchgängigkeit zu verbessern. Auf tschechischer Seite gibt es einige kleinere EU-finanzierte Projekte mit dem Ziel der Renaturierung des Wasserhaushaltes von Mooren und Bergbächen. Zwischen dem geplanten INTERREG V Projekt und den aufgeführten Initiativen ergeben sich klare Synergien, da das geplante Monitoring auch schon renaturierten Standorte beinhaltet, was zur Auswertung der Renaturierungen auf die Biodiversität und der Wiederherstellung von Ökosystemdienstleistungen beitragen wird.	Synergie: Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)? Na obou stranách hranice probíhají revitalizační projekty. V Bavorsku se aktuálně jedná o Life+ projekt zaměřený na rašeliniště a vodní toky. Cílem tohoto projektu je náprava vodního režimu a zprůchodnění vodních toků pro vodní organismy. Na české straně je realizováno několik projektů spolufinancovaných ze zdrojů EU zaměřených na revitalizaci rašelinišť a vybraných horských potoků, které byly v minulosti přeloženy a uměle napřímeny. Mezi těmito aktivitami a INTERREG V projektem je jasná synergie, protože předložený INTERREG V projekt zahrnuje také monitoring revitalizovaných lokalit, což přispěje k vyhodnocení vlivu revitalizací na regionální biodiverzitu a ekosystémové služby.
---	---

3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. / Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručné zdůvodnění.

Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	sehr positiv / velmi pozitivní	Die Projektergebnisse, im Speziellen wissenschaftliche Erkenntnisse, leisten einen Beitrag zur Entwicklung eines nachhaltigen, verantwortungsbewussten Umgangs mit unseren Naturressourcen und unterstützen die Umweltbildung. Des Weiteren unterstützen die detaillierte Überwachung unserer Ökosysteme und ein angepasstes Management in den beiden Nationalparks den Erhalt unserer Biodiversität und steigert Ökosystemdienstleistungen wie z.B. Erholung und Trinkwasser-Bereitstellung.	Projekt přináší významné vědecké poznatky, které jsou nezbytným podkladem pro zajištění zodpovědné a dlouhodobě udržitelné péče o přírodní zdroje. Projekt přispívá k ekologickému poznání a vzdělávání. Detailní monitoring ekosystémů a adaptivní management z vycházející odborných podkladů v obou NP významně přispívá k ochraně biodiverzity a zajištění ekosystémových služeb jako jsou například rekreace a zdroje pitné vody.
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	neutral / neutrální	Für dieses horizontale Prinzip können keine relevanten Einschätzungen gemacht werden.	Není relevantní odhad.
Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	positiv / pozitivní	Förderung von weiblichen Mitarbeitern in den Sachgebieten (je eine Koordinatorenstelle in BY und CZ)	Podpora zapojení žen v ředitelských týmech (koordinátorkami projektů na bavorské i české straně budou ženy)



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Vorbereitung und Planung / Příprava a plánování

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
P	11.2015	03.2016	0,00 €
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu			
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.		Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.	
Während des vorbereitenden INTERREG IV Projektes "Silva Gabreta" Nr. 368 wurde ein grenzübergreifendes Monitoring-Design von Januar bis September 2015 gemeinsam ausgearbeitet. Das entwickelte Monitoring-Design soll mit dem neuen INTERREG V Projekt "Silva Gabreta Monitoring" Nr. 26 umgesetzt werden (siehe Anlage "Abgrenzung zum INTERREG IV Projekt Nr. 368"). Zwischen November 2015 und Februar 2016 wurde der Projektantrag zwischen den 5 Projekt-Partnern in enger Zusammenarbeit ausgearbeitet. Abstimmungen und ein Austausch fachlicher Details erfolgte während 4 Treffen und in einem stetigen Email- und Telefon-Kontakt. Alle Projekt-Partner trugen bei der Ausarbeitung des Antrages zu gleichen Teilen bei.		Během přípravného projektu INTERREG IV "Silva Gabreta" č. 368 byl mezi lednem do zářím 2015 společně vypracován design přeshraničního monitoringu. Navržený design monitoringu by měl být realizován v rámci nového projektu INTERREG V "Monitoring Silva Gabreta" č. 26 (viz příloha "Odlišnosti k projektu INTERREG IV č. 368"). V období od listopadu 2015 do února 2016 byla v úzké spolupráci pěti projektových partnerů vypracována projektová žádost. Vypracování proběhlo během čtyř zasedání. Odborné detaily byly řešeny e-mailem a telefonicky. Všichni projektoví partneři se podíleli na přípravě žádosti rovným dílem.	



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	04.2016	03.2019	1.539.476,36 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Durchführung	Realizace		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Nationalpark Bayerischer Wald		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu	• Nationalpark Bayerischer Wald • Správa Národního parku Šumava • Tschechische Agraruniversität Prag Česká zemědělská univerzita v Praze • Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung • Masaryk Universität Masarykova Univerzita		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Die Durchführung der Monitoring-Aktivitäten verteilt sich auf 3 Projekt-Jahre und findet gemeinsam beiderseits der Grenze statt. Das Projekt wird durch eine bayerische und eine tschechische Projektgruppe gemeinsam organisiert. Von einem Mitarbeiter auf tschechischer Seite und einem Mitarbeiter auf bayerischer Seite (eigens für dieses Projekt angestellt) werden die Projekt-Maßnahmen in enger Zusammenarbeit koordiniert, Daten gesammelt und Ergebnisse bewertet und ausgetauscht. Nationalpark-Mitarbeiter und externe Dienstleister erfassen die verschiedenen Daten. BY: Der NP Bayerischer Wald übernimmt die Erfassung der Biodiversität im Gelände z.T. mit der Unterstützung von externen Dienstleistern bei der Kartierung. Die Bestimmung der Wald-Organismen erfolgt durch externe Dienstleister. Die entsprechende Daten-Analyse erfolgt durch NP-Mitarbeiter. Die Vegetations-Kartierung der Moore erfolgt durch einen NP-Mitarbeiter mit Unterstützung externer Dienstleister. Die Erfassung und Auswertung der Moor-Daten erfolgt durch NP-Mitarbeiter. Die Gewässer werden durch NP-Mitarbeiter beprobt mit Unterstützung durch die Masaryk-Universität. Die Bestimmung sowie die entsprechende Daten-Auswertung der Gewässer-Organismen erfolgt hauptsächlich durch das Senckenberg und z.T. durch die Masaryk Universität. CZ: Der Šumava Nationalpark (NP-Mitarbeiter) und Externe führen die Datenaufnahme der Biodiversität durch und erfassen die Umweltparameter der Untersuchungsstandorte. Die Bestimmung der Organismen erfolgt durch Externe. Die Vegetations-Kartierung der Moore erfolgt durch NP-Mitarbeiter. Externe Experten kooperieren mit NP-Mitarbeitern bei der Datenauswertung. Die Beprobung der Gewässer, Bestimmung und Datenanalyse wird durch die Masaryk Universität durchgeführt. Das Monitoring der Seen erfolgt durch das Hydrobiologische Institut Budweis. Zwischen den Projekt-Partnern finden zur Abstimmung der Monitoring-Aktivitäten und zum Erfahrungs- und Datenaustausch regelmäßige Treffen statt.	Realizace projektu je rozdělena do 3 let a bude probíhat na obou stranách hranice. Na organizaci se budou podílet společně čeští i bavorští partneři. Na každé straně bude jeden pracovník speciálně určený pro koordinaci projektu. Tito pracovníci budou v rámci úzké spolupráce koordinovat sběr dat, jejich zpracování a vyhodnocování. Jednotlivé soubory dat budou vytvářet pracovníci NP a další spolupracující partneři. BY: Správa NPBW zajistí sběr dat o biodiverzitě na bavorské straně částečně za pomoci externích expertů. Určování druhů uskuteční externí odborníci. Analýza dat bude provedena pracovníky Správy NPBW. Vegetační mapování na rašeliništích provede zaměstnanec národního parku za podpory externích odborníků. Vyhodnocení dat z rašelinišť provedou zaměstnanci NP BW. Vzorkování vod provedou pracovníci NP podpoření experty z Masarykovy university. Determinaci a analýzu dat zajistí Institut Senckenberg ve spolupráci s Masarykovou universitou. CZ: Správa NP Šumava za pomoci externích spolupracovníků zajistí sběr dat o biodiverzitě a stanovištních podmínkách. Determinace bude zajištěna externisty. Na statistickém zpracování dat se budou podílet především externisté, ale za úzké spolupráce s pracovníky NPŠ. Vegetační snímkování na rašeliništích a sběr vzorků zajistí pracovníci Správy NPŠ. Vzorkování bioty a vody sledovaných toků a statistické zpracování těchto dat zajistí Masarykova Univerzita a veškerý sběr a zpracování dat z monitoringu jezer zajistí Hydrobiologický ústav AV. Projektoví partneři plánují pravidelně konat pracovní schůzky za účelem koordinace sběru dat, výměny dat a informací a společné práci na interpretaci výsledků.		

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.5	Empfehlungen für das gemeinsame Nationalpark-Management / Doporučení pro společný management NP.	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	1,00
Beschreibung des Outputs	Es werden Empfehlungen für ein langfristiges, gemeinsames Monitoring-Programm und ein gemeinsames Nationalparkmanagement zwischen den Nationalparks beiderseits der Grenze formuliert. Es wird eine bewertende Zusammenfassung der Praktikabilität des Monitorings als langfristiges Programms verfasst. Es werden zu jedem der 3 Ökosysteme eine Anleitungen als Empfehlung für ein grenzübergreifendes Nationalpark-Management ausgearbeitet.	Popis výstupu	V závěru projektu budou vytvořena doporučení pro nastavení dlouhodobého konceptu společného monitoringu a společného managementu v přeshraničním prostoru obou NP. Výstupem projektu bude také zhodnocení využitelnosti připraveného designu monitoringu pro dlouhodobý monitoring území. Pro každý ze tří zkoumaných ekosystémů (lesy, vody, rašelinště) budou v závěru vypracována doporučení pro management v přeshraničním kontextu.

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1	Monitoring von Wäldern / monitoringu lesy	04.2016	03.2019	213.500,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Mit dem gemeinsam entwickelten Wald-Monitoring-Design soll die Biodiversität entlang von Höhen- und Strukturgradienten erfasst werden. Dabei wird für den NP BW eine optimierte und vergleichende Betrachtung mit der Ersterfassung im Jahre 2006 ermöglicht und das entwickelte Design auf den NP Šumava erweitert. Der Naturraum bietet einen Höhengradienten von 320 m – 1420 m ü. NN. Die variable Waldstruktur im Gebiet ergibt sich aus natürl. und anthropogenen Einflüssen (Borkenkäferbefall und histor. Forstl. Nutzung). Die Faktoren Höhe und Struktur stellen wichtige Einflussgrößen für Arten und Arten-Gemeinschaften dar. Mögliche Effekte können anhand des geplanten Monitoring-Designs identifiziert werden. Die Erkenntnisse werden das Naturschutzmanagement in beiden Nationalparks unterstützen und optimieren. Für den NP BW ist die Erfassung der Biodiversität von 150 Untersuchungsflächen vorgesehen (110 im NP und 40 im direkten Umland bis zur Donau). Für den NP Š ist die Erfassung von 120 Untersuchungsflächen geplant (95 im NP und 25 im Landschaftsschutzgebiet). Dabei werden in beiden Parks die Vegetation (Samenpfl., Farne, Moose, Flechten), Pilze, Vögel, Schnecken, Käfer, Wanzen und andere Insekten aufgenommen. Diese Organismen-Gruppen werden kartiert, besammelt und anhand von Insekten-Fallen erfasst. Darüber hinaus werden verschiedene Umweltparameter aufgenommen und Bodenproben analysiert. Zudem ist ein Laser-Scanning zur Erfassung der Waldstrukturen der Untersuchungsflächen geplant. Im NP Š werden zusätzlich 30 natürlich baumfreie Flächen (wie z.B. Moorwiesen, Borstgrasrasen, Heiden) im Jahr 2017 erfasst. Dabei erfolgt die Erfassung der Biodiversität nach derselben, bereits erwähnten Methodik. Zusätzlich soll die Diversität von Wirbeltieren in einem ausgewählten Set von Untersuchungsfl. in beiden NPs erfasst werden. Es werden 50 Kamerafallen an 50 Plots angebracht. Die gewonnen Fotodaten werden klassifiziert und die Tierarten bestimmt und vergleichend zw. Den NPs ausgewertet

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivtu realizovat.

V rámci společně naplánovaného designu monitoring je připraveno společně šetření biodiversity lesních ekosystémů na gradientu nadmořské výšky a struktury porostů. Projekt vychází z prvotní studie provedené v r. 2006 v NPBW. Design studie byl v NPBW optimalizován a rozšířen na území NP a CHKO Šumava v širokém rozsahu nadmořských výšek od 320 do 1400 m n. m. Díky přírodním disturbancím (především vichřice a kůrovec), které území postihly v minulosti, a následným lidským aktivitám se jedná o velmi diversifikované lesní porosty. Je obecně známou skutečností, že nadmořská výška a struktura porostů významně ovlivňují změny ve společenstvech různých taxonomických skupin. Plánovaný monitoring umožní vyhodnotit míru těchto vlivů. Získané znalosti významně přispějí k optimalizaci managementu bezzásahových i hospodářských porostů v obou NP. V NPBW bude umístěno 150 studijních ploch (110 v NP + 40 v okolí až k údolí Dunaje). V NPŠ bude sledováno 120 ploch (z toho 25 v CHKOŠ). V obou NP budou sbírána data o následujících taxonech: vyšší rostliny, kapradiny, mechy, lišejníky, houby, ptáci, měkkýši, brouci, ploštice, zlatoočka, blanokřídlí, pavouci a další. Použité metody: terénní šetření, mapování, sběr, pasti na odchyt hmyzu. V rámci ploch budou zaznamenány environmentální parametry: struktura porostů (LiDAR skener + pozemní šetření), věk porostů, půdní charakteristiky, klima. V roce 2017 bude v NPŠ vybráno ještě 30 ploch přirozeného horského bezlesí (bezlesí v okolí potoků na šumavských pláních, rašelinné louky, vřesoviště, Nardeta, tj. biotopy N2000) a bude použit stejný design sběru dat jako pro lesy v r. 2016. K tomu bude zkoumána rozmanitost obratlovců ve vybraného souboru výzkumných ploch v NP Bavorský les a Šumava. Za tímto účelem bude instalováno 50 fotopastí na 50 sledovaných lokalitách. Získaná fotografická data budou zhodnocena a druhy obratlovců budou určeny. Výskyt bude korelován se zjištěnými stanovištními faktory a budou provedena srovnávací hodnocení.

Aktivität A1.2 / Aktivita A1.2

Monitoring von Wäldern /
monitoringu lesy

04.2016

03.2019

319.525,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika

Beschreibung der Aktivität:
Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Mit dem gemeinsam entwickelten Wald-Monitoring-Design soll die Biodiversität entlang von Höhen- und Strukturgradienten erfasst werden. Dabei wird für den NP BW eine optimierte und vergleichende Betrachtung mit der Ersterfassung im Jahre 2006 ermöglicht und das entwickelte Design auf den NP Šumava erweitert. Der Naturraum bietet einen Höhengradienten von 320 m – 1420 m ü. NN. Die variable Waldstruktur im Gebiet ergibt sich aus natürl. und anthropogenen Einflüssen (Borkenkäferbefall und histor. Forstl. Nutzung). Die Faktoren Höhe und Struktur stellen wichtige Einflussgrößen für Arten und Arten-Gemeinschaften dar. Mögliche Effekte können anhand des geplanten Monitoring-Designs identifiziert werden. Die Erkenntnisse werden das Naturschutzmanagement in beiden Nationalparks unterstützen und optimieren. Für den NP BW ist die Erfassung der Biodiversität von 150 Untersuchungsflächen vorgesehen (110 im NP und 40 im direkten Umland bis zur Donau). Für den NP Š ist die Erfassung von 120 Untersuchungsflächen geplant (95 im NP und 25 im Landschaftsschutzgebiet). Dabei werden in beiden Parks die Vegetation (Samenpfl., Farne, Moose, Flechten), Pilze, Vögel, Schnecken, Käfer, Wanzen und andere Insekten aufgenommen. Diese Organismen-Gruppen werden kartiert, besammelt und anhand von Insekten-Fallen erfasst. Darüber hinaus werden verschiedene Umweltparameter aufgenommen und Bodenproben analysiert. Zudem ist ein Laser-Scanning zur Erfassung der Waldstrukturen der Untersuchungsflächen geplant. Im NP Š werden zusätzlich 30 natürlich baumfreie Flächen (wie z.B. Moorwiesen, Borstgrasrasen, Heiden) im Jahr 2017 erfasst. Dabei erfolgt die Erfassung der Biodiversität nach derselben, bereits erwähnten Methodik. Zusätzlich soll die Diversität von Wirbeltieren in einem ausgewählten Set von Untersuchungsfl. in beiden NPs erfasst werden. Es werden 50 Kamerafallen an 50 Plots angebracht. Die gewonnen Fotodaten werden klassifiziert und die Tierarten bestimmt und vergleichend zw. Den NPs ausgewertet

Popis aktivty:
Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

V rámci společně naplánovaného designu monitoring je připraveno společně šetření biodiversity lesních ekosystémů na gradientu nadmořské výšky a struktury porostů. Projekt vychází z prvotní studie provedené v r. 2006 v NPBW. Design studie byl v NPBW optimalizován a rozšířen na území NP a CHKO Šumava v širokém rozsahu nadmořských výšek od 320 do 1400 m n. m. Díky přírodním disturbancím (především vichřice a kůrovec), které území postihly v minulosti, a následným lidským aktivitám se jedná o velmi diversifikované lesní porosty. Je obecně známou skutečností, že nadmořská výška a struktura porostů významně ovlivňují změny ve společenstvech různých taxonomických skupin. Plánovaný monitoring umožní vyhodnotit míru těchto vlivů. Získané znalosti významně přispějí k optimalizaci managementu bezzásahových i hospodářských porostů v obou NP. V NPBW bude umístěno 150 studijních ploch (110 v NP + 40 v okolí až k údolí Dunaje). V NPŠ bude sledováno 120 ploch (z toho 25 v CHKOŠ). V obou NP budou sbírána data o následujících taxonech: vyšší rostliny, kapradiny, mechy, lišejníky, houby, ptáci, měkkýši, brouci, ploštice, zlatoočka, blanokřídlí, pavouci a další. Použité metody: terénní šetření, mapování, sběr, pasti na odchyt hmyzu. V rámci ploch budou zaznamenány environmentální parametry: struktura porostů (LiDAR skener + pozemní šetření), věk porostů, půdní charakteristiky, klima. V roce 2017 bude v NPŠ vybráno ještě 30 ploch přirozeného horského bezlesí (bezlesí v okolí potoků na šumavských pláních, rašelinné louky, vřesoviště, Nardeta, tj. biotopy N2000) a bude použit stejný design sběru dat jako pro lesy v r. 2016. K tomu bude zkoumána rozmanitost obratlovců ve vybraného souboru výzkumných ploch v NP Bavorský les a Šumava. Za tímto účelem bude instalováno 50 fotopastí na 50 sledovaných lokalitách. Získaná fotografická data budou zhodnocena a druhy obratlovců budou určeny. Výskyt bude korelován se zjištěnými stanovištními faktory a budou provedena srovnávací hodnocení.

Aktivität A1.3 / Aktivita A1.3

Monitoring von Mooren /
monitoringu rašeliniště

04.2016

03.2019

127.500,00 €

Freistaat Bayern / Svobodný
stát Bavorsko



Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Mit dem gemeinsam entwickelten Monitoring-Design sollen Zustand und Veränderungen des Wasserhaushaltes in Mooren erfasst werden – mit dem Fokus auf Klimawandel und Management. Das Projekt ermöglicht eine Optimierung und Erweiterung des Monitorings im NP Šumava und im NP Bayerischer Wald kann ein systematisches Monitoring erstmalig eingerichtet werden. Die zahlreichen Moore im Naturraum unterscheiden sich im Grad ihrer Entwässerung (naturnah, entwässert, renaturiert) und ihrer Höhenlage. Auch umliegende Moorwälder werden untersucht. Eine Erweiterung um unterschiedliche Typen der Moore entlang des Höhengradienten (Temperatur und hydrologisch) ist geplant. Untersucht werden vor allem das Mikroklima und der Wasserhaushalt dieser Ökosysteme, mit einem Schwerpunkt auf ihre Fähigkeit, Wasser in der Landschaft zurückzuhalten. Zum einen können Veränderungen von Lebensgemeinschaften in naturnahen, wenig beeinflusste Mooren Hinweise auf Einflüsse durch den Klimawandel geben, während in renaturierten Mooren die Regeneration des Wasserhaushaltes dokumentiert werden kann. Für den NP Šumava ist das Monitoring von 12 Moor-Standorten geplant, von den 3 neu eingerichtet werden. Für den NP Bayerischer Wald ist das Monitoring von 8 Moor-Standorten vorgesehen (6 im Nationalpark und 2 im direkten Umland – Finsterauer Filz und Todtenau). Dabei werden verschiedene Umweltparameter aufgenommen wie Wasserstand (Pegel automatisch und manuell), Hydrochemie, Abfluss, Mikroklima (Luft- und Bodentemperatur, Luft- und Bodenfeuchte), Niederschläge und Bestandsstruktur sowie die Vegetation aufgenommen. Zusätzlich ist die dendrologische Untersuchungen und Untersuchung der Torfqualität geplant, um mögliche historische Beeinflussungen auf die Moore besser abschätzen zu können.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Společně připravený design monitoringu předpokládá sledování stavu a změn vodního režimu na různé odvodněných rašeliništích. Projekt umožní optimalizaci a rozšíření dosavadního monitoringu (především bude zohledněn faktor klimatické změny a managementu) v NPŠ. V NPBW bude tento monitoring nově zahájen. Četná rašeliniště se liší ve stupni odvodnění (přirozená, odvodněná, revitalizovaná) a v nadmořské výšce. Je plánováno doplnění chybějících typů mokřadů podél výškového (teplotního a hydrologického) gradientu. Počítáme s vytvořením reprezentativní sady zástupců různě odvodněných narušených rašeliništ (silně, středně a přírodně), včetně zahrnutí okolních rašelinných lesních porostů. Sledováno bude především mikroklima a vodní režim těchto ekosystémů s důrazem na jejich schopnosti zadržovat vodu v krajině. Nenarušená rašeliniště budou zároveň plnit roli referenčních lokalit pro sledování efektu prováděných revitalizací, protože tato studie naváže na předchozí monitoring již dříve revitalizovaných lokalit. V NPŠ je plánován monitoring na celkem 12 lokalitách, z toho 3 budou zcela nové. V NPBW je navržen monitoring pro 8 lokalit (6 v NP a 2 v okolí - Finsterauer Filz a Todtenau). Monitorování všech ploch bude sjednoceno a optimalizováno především s ohledem na sledování těchto parametrů: hladina vody, hydrochemie, odtoky, mikroklima (půdní a vzdušná teplota a vlhkost), srážky, struktura okolních porostů, vegetace. Doplnkově jsou plánovány pylové analýzy rašelinných jader a dendrologická šetření pro osvětlení historie některých lokalit.

Aktivität A1.4 / Aktivita A1.4

Monitoring von Mooren /
monitoringu rašeliniště

04.2016

03.2019

80.400,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Mit dem gemeinsam entwickelten Monitoring-Design sollen Zustand und Veränderungen des Wasserhaushaltes in Mooren erfasst werden – mit dem Fokus auf Klimawandel und Management. Das Projekt ermöglicht eine Optimierung und Erweiterung des Monitorings im NP Šumava und im NP Bayerischer Wald kann ein systematisches Monitoring erstmalig eingerichtet werden. Die zahlreichen Moore im Naturraum unterscheiden sich im Grad ihrer Entwässerung (naturnah, entwässert, renaturiert) und ihrer Höhenlage. Auch umliegende Moorwälder werden untersucht. Eine Erweiterung um unterschiedliche Typen der Moore entlang des Höhengradienten (Temperatur und hydrologisch) ist geplant. Untersucht werden vor allem das Mikroklima und der Wasserhaushalt dieser Ökosysteme, mit einem Schwerpunkt auf ihre Fähigkeit, Wasser in der Landschaft zurückzuhalten. Zum einen können Veränderungen von Lebensgemeinschaften in naturnahen, wenig beeinflusste Mooren Hinweise auf Einflüsse durch den Klimawandel geben, während in renaturierten Mooren die Regeneration des Wasserhaushaltes dokumentiert werden kann. Für den NP Šumava ist das Monitoring von 12 Moor-Standorten geplant, von den 3 neu eingerichtet werden. Für den NP Bayerischer Wald ist das Monitoring von 8 Moor-Standorten vorgesehen (6 im Nationalpark und 2 im direkten Umland – Finsterauer Filz und Todtenau). Dabei werden verschiedene Umweltparameter aufgenommen wie Wasserstand (Pegel automatisch und manuell), Hydrochemie, Abfluss, Mikroklima (Luft- und Bodentemperatur, Luft- und Bodenfeuchte), Niederschläge und Bestandsstruktur sowie die Vegetation aufgenommen. Zusätzlich ist die dendrologische Untersuchungen und Untersuchung der Torfqualität geplant, um mögliche historische Beeinflussungen auf die Moore besser abschätzen zu können.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Společně připravený design monitoringu předpokládá sledování stavu a změn vodního režimu na různě odvodněných rašeliništích. Projekt umožní optimalizaci a rozšíření dosavadního monitoringu (především bude zohledněn faktor klimatické změny a managementu) v NPŠ. V NPBW bude tento monitoring nově zahájen. Četná rašeliniště se liší ve stupni odvodnění (přirozená, odvodněná, revitalizovaná) a v nadmořské výšce. Je plánováno doplnění chybějících typů mokřadů podél výškového (teplotního a hydrologického) gradientu. Počítáme s vytvořením reprezentativní sady zástupců různě odvodněných narušených rašelinišť (silně, středně a přírodní), včetně zahrnutí okolních rašelinných lesních porostů. Sledováno bude především mikroklima a vodní režim těchto ekosystémů s důrazem na jejich schopnosti zadržovat vodu v krajině. Nenarušená rašeliniště budou zároveň plnit roli referenčních lokalit pro sledování efektu prováděných revitalizací, protože tato studie naváže na předchozí monitoring již dříve revitalizovaných lokalit. V NPŠ je plánován monitoring na celkem 12 lokalitách, z toho 3 budou zcela nové. V NPBW je navržen monitoring pro 8 lokalit (6 v NP a 2 v okolí - Finsterauer Filz a Todtenau). Monitorování všech ploch bude sjednoceno a optimalizováno především s ohledem na sledování těchto parametrů: hladina vody, hydrochemie, odtoky, mikroklima (půdní a vzdušná teplota a vlhkost), srážky, struktura okolních porostů, vegetace. Doplnkově jsou plánovány pylové analýzy rašelinných jader a dendrologická šetření pro osvětlení historie některých lokalit.		
Aktivität A1.5 / Aktivita A1.5	Monitoring von Gewässern / monitoringu Vodní ekosystémy	04.2016	03.2019	285,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Mit dem gemeinsam entwickelten Monitoring Design soll die Biodiversität der verschiedenen Gewässer erfasst werden. Für den NP Bayerischer Wald ist die Erfassung der Biodiversität von 7 Fließgewässern (an 50 Probestellen) vorgesehen. Für den NP Šumava ist die Erfassung von 4 Fließgewässern (ca. 50 Probestellen) geplant. Dabei werden die Vegetation, aquatische Pilze, benthische Makroinvertebraten sowie adulte Wasserinsekten und Fische aufgenommen. Diese Organismen-Gruppen werden kartiert, standardisiert beprobt und zusätzlich adulte Tiere mit Insekten-Fallen erfasst. Zur Erfassung der Fischfauna plant der NP Bayerischer Wald die Beschaffung eines Elektro-Befischungsgerätes. Darüber hinaus werden verschiedene Umweltparameter wie Wassertemperatur (permanent mit Datenloggern), pH-Wert, Leitfähigkeit und Beschattung an den Gewässern aufgenommen. Das Monitoring der Hochmoor-Tümpel umfasst die Aufnahme der aquatischen Insekten und verschiedener Umweltparameter. Für den Rachelsee ist die Erfassung von Wassertemperaturen in verschiedenen Tiefen geplant (permanent mit Datenloggern an einer kleinen, unscheinbaren Boje), zudem der Aufbau einer Kamera zur Beobachtung der Eisbedeckung. Auf tschechischer Seite werden vergleichbare Daten in dem Plešné und Čertovo See aufgezeichnet. Für die beiden Seen und ihre Einzugsgebiete werden die wichtigsten Nährstoffe und ökologisch bedeutsame Elemente in terrestrischen und aquatischen Ökosystemen untersucht. Damit sollen Nährstoffverminderung und die Auswaschung toxischer Aluminiumformen aus Waldböden und deren Effekte auf Organismen bewertet werden. Ähnliche Untersuchungen wurden in der Vergangenheit bereits am Rachelsee initiiert.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Společně připravený design monitoringu předpokládá výzkum biodiversity vodních toků. V NPBW bude sledováno 7 toků (50 lokalit) a v NPS budou sledovány 4 toky (také cca 50 lokalit). Sledované parametry: vegetace, vodní bezobratlí (dospělci a larvy) a ryby; Metody: mapování, sběr, pozorování dospělců hmyzu. Monitoring ryb v NPBW bude proveden za využití el. agregátu. Dalšími monitorovanými parametry budou teplota, pH a vodivost vody a zastínění lokalit. V rašelinných jezírkách budou sledováni vodní bezobratlí a výše uvedené environmentální parametry. Na Rachelsee bude zahájeno kontinuální měření teploty a instalována webkamera za účelem sledování tvorby ledových jevů. Kontinuální měření teploty bude porovnatelné s již delší dobu trvajícím sledováním na Plešném a Čertově jezeře). Pro povodí Plešného a Čertova jezera je plánováno komparativní sledování toků a zásob živin a ekologicky významných prvků v terestrické i vodní části ekosystému za účelem zhodnocení ztrát živin a vyplavování toxických forem hliníku z lesních půd a zátěže vodních organismů. Analogická studie již probíhá na Rachelsee.		
Aktivität A1.6 / Aktivita A1.6	Monitoring von Gewässern / monitoringu Vodní ekosystémy	04.2016	03.2019	100.772,80 €	Tschechische Republik / Česká republika

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Mit dem gemeinsam entwickelten Monitoring Design soll die Biodiversität der verschiedenen Gewässer erfasst werden. Für den NP Bayerischer Wald ist die Erfassung der Biodiversität von 7 Fließgewässern (an 50 Probestellen) vorgesehen. Für den NP Šumava ist die Erfassung von 4 Fließgewässern (ca. 50 Probestellen) geplant. Dabei werden die Vegetation, aquatische Pilze, benthische Makroinvertebraten sowie adulte Wasserinsekten und Fische aufgenommen. Diese Organismen-Gruppen werden kartiert, standardisiert beprobt und zusätzlich adulte Tiere mit Insekten-Fallen erfasst. Zur Erfassung der Fischfauna plant der NP Bayerischer Wald die Beschaffung eines Elektro-Befischungsgerätes. Darüber hinaus werden verschiedene Umweltparameter wie Wassertemperatur (permanent mit Datenloggern), pH-Wert, Leitfähigkeit und Beschattung an den Gewässern aufgenommen. Das Monitoring der Hochmoor-Tümpel umfasst die Aufnahme der aquatischen Insekten und verschiedener Umweltparameter. Für den Rachelsee ist die Erfassung von Wassertemperaturen in verschiedenen Tiefen geplant (permanent mit Datenloggern an einer kleinen, unscheinbaren Boje), zudem der Aufbau einer Kamera zur Beobachtung der Eisbedeckung. Auf tschechischer Seite werden vergleichbare Daten in dem Plešné und Čertovo See aufgezeichnet. Für die beiden Seen und ihre Einzugsgebiete werden die wichtigsten Nährstoffe und ökologisch bedeutsame Elemente in terrestrischen und aquatischen Ökosystemen untersucht. Damit sollen Nährstoffverminderung und die Auswaschung toxischer Aluminiumformen aus Waldböden und deren Effekte auf Organismen bewertet werden. Ähnliche Untersuchungen wurden in der Vergangenheit bereits am Rachelsee initiiert.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Společně připravený design monitoringu předpokládá výzkum biodiversity vodních toků. V NPBW bude sledováno 7 toků (50 lokalit) a v NPS budou sledovány 4 toky (také cca 50 lokalit). Sledované parametry: vegetace, vodní bezobratlí (dospělci a larvy) a ryby; Metody: mapování, sběr, pozorování dospělců hmyzu. Monitoring ryb v NPBW bude proveden za využití el. agregátu. Dalšími monitorovanými parametry budou teplota, pH a vodivost vody a zastínění lokalit. V rašelinných jezírkách budou sledováni vodní bezobratlí a výše uvedené environmentální parametry. Na Rachelsee bude zahájeno kontinuální měření teploty a instalována webkamera za účelem sledování tvorby ledových jevů. Kontinuální měření teploty bude porovnatelné s již delší dobu trvajícím sledováním na Plešném a Čertově jezeře). Pro povodí Plešného a Čertova jezera je plánováno komparativní sledování toků a zásob živin a ekologicky významných prvků v terestrické i vodní části ekosystému za účelem zhodnocení ztrát živin a vyplavování toxických forem hliníku z lesních půd a zátěže vodních organismů. Analogická studie již probíhá na Rachelsee.

Aktivität A1.7 / Aktivita A1.7

Monitoring von
Streusalz-Effekten /
monitoringu vliv solení

12.2016

03.2019

2.300,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Pilot-Studien 2015 in den Nationalparks haben zunehmende Chlorid-Konzentrationen und einen hohen Anteil von Salztoleranten Pflanzenarten entlang der untersuchten, mit Salz gestreuten Straßen, bestätigt. Es ist unumstritten, dass terrestrische Ökosysteme durch Salzeintrag beeinflusst werden, jedoch ist wenig über die Effekte aquatische Ökosysteme bekannt. Im NP Šumava wurden im Sommer 2015 20 neue Datenlogger in Bächen eingesetzt, die von gestreuten Straßen überquert werden. Es wurden die Wassertemperatur und die Leitfähigkeit kontinuierlich erfasst. Mit dem neuen Projekt sollen die gewonnenen Daten auf tschechischer Seite analysiert und 4 neue Datenlogger an der Nationalparkstraße im NP Bayerischer Wald eingesetzt werden, da hier hohe Chlorid-Konzentrationen festgestellt wurden. 2017 ist die Beprobung von Schnee und Böden zusammen mit einer Vegetationskartierung geplant, um die Daten zu vervollständigen.		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Jednotný design monitoringu testovaný v rámci pilotní studie provedené v roce 2015 zaznamenal v obou NP rostoucí koncentrace chloridových iontů a přibývání halofytních druhů v okolí solených komunikací. Ovlivněny jsou zcela jistě terestrická společenstva a doposud velmi málo je známo o vlivech na vodní ekosystémy. Za účelem monitoringu bylo v létě 2015 v NPŠ instalováno 20 dataloggerů zajišťující kontinuální sledování vodivosti a teploty vody v tocích, které se kříží s intenzivně soleným komunikacemi. Předkládaný projekt předpokládá vyhodnocení nově získaných dat a porovnání se situací v BW. Pro území NPBW je navrženo zakoupení a instalace nových 4 dataloggerů (stejných jako v NPŠ). Pro NPBW je dále navrženo provedení fytoindikačního průzkumu a vzorkování půd v blízkosti solených komunikací v r. 2017. V NPŠ bude tato činnost zajištěna z jiných zdrojů.	
Aktivität A1.8 / Aktivita A1.8	Monitoring von Streusalz-Effekten / monitoringu vliv solení	12.2016	03.2019	3.000,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Pilot-Studien 2015 in den Nationalparks haben zunehmende Chlorid-Konzentrationen und einen hohen Anteil von Salztoleranten Pflanzenarten entlang der untersuchten, mit Salz gestreuten Straßen, bestätigt. Es ist unumstritten, dass terrestrische Ökosysteme durch Salzeintrag beeinflusst werden, jedoch ist wenig über die Effekte aquatische Ökosysteme bekannt. Im NP Šumava wurden im Sommer 2015 20 neue Datenlogger in Bächen eingesetzt, die von gestreuten Straßen überquert werden. Es wurden die Wassertemperatur und die Leitfähigkeit kontinuierlich erfasst. Mit dem neuen Projekt sollen die gewonnenen Daten auf tschechischer Seite analysiert und 4 neue Datenlogger an der Nationalparkstraße im NP Bayerischer Wald eingesetzt werden, da hier hohe Chlorid-Konzentrationen festgestellt wurden. 2017 ist die Beprobung von Schnee und Böden zusammen mit einer Vegetationskartierung geplant, um die Daten zu vervollständigen.		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Jednotný design monitoringu testovaný v rámci pilotní studie provedené v roce 2015 zaznamenal v obou NP rostoucí koncentrace chloridových iontů a přibývání halofytních druhů v okolí solených komunikací. Ovlivněny jsou zcela jistě terestrická společenstva a doposud velmi málo je známo o vlivech na vodní ekosystémy. Za účelem monitoringu bylo v létě 2015 v NPŠ instalováno 20 dataloggerů zajišťující kontinuální sledování vodivosti a teploty vody v tocích, které se kříží s intenzivně soleným komunikacemi. Předkládaný projekt předpokládá vyhodnocení nově získaných dat a porovnání se situací v BW. Pro území NPBW je navrženo zakoupení a instalace nových 4 dataloggerů (stejných jako v NPŠ). Pro NPBW je dále navrženo provedení fytoindikačního průzkumu a vzorkování půd v blízkosti solených komunikací v r. 2017. V NPŠ bude tato činnost zajištěna z jiných zdrojů.	
Aktivität A1.9 / Aktivita A1.9	Modellberechnungen / Modelování	07.2016	03.2019	62.500,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Für die Interpretation der erhobenen Daten, für akkurate Vorhersagen von Umweltveränderungen und andere Simulationen sind einige Modellierungsaktivitäten bzw. ist die Erneuerung von Referenz-Modellen erforderlich. Diese Modelle ermöglichen z. B. die Abschätzung von Umweltveränderung durch den Klimawandel. Der NP Bayerischer Wald plant die Berechnung regionaler Klimamodelle auf Basis neuester Klima-Szenarien, die Modellierung von Veränderungen des Wasserhaushaltes für Simulationen von Niederschlags-Veränderungen und die Berechnung des Gewässernetzes mit hoher Genauigkeit und Vollständigkeit für GIS. Der NP Šumava plant die Modellierung des Wasserhaushaltes für den Roklanský potok für die Jahre 2020-2050 and 2070-2100. Spezielle klimatische Szenarien (beide optisch und pessimistisch) für die Region und für die Tschechische Republik sollen hierfür verwendet werden. Die Modelle werden ebenfalls eine Vorhersage der Waldökosystem-Entwicklung beinhalten.		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Aktualizace některých modelů budoucího vývoje environmentálních podmínek v regionu je nezbytná. Modely umožní vytvořit predikce vlivu budoucích změn a efektů klimatické změny na biodiversitu a ekosystémy zájmového území. NPBW plánuje aktualizovat digitalizaci sítě drobných vodních toků a dále bude vytvořena simulace změn vodního režimu v prostoru BW. V NPŠ bude vypočtena změna vodního režimu povodí Modravského potoka za předpokladu očekávané klimatické změny (optimistická a pesimistická varianta) pro roky 2020-2050 a 2070-2100. Budou použity specifické klimatické scénáře pro českou republiku a zájmové území. Bude zahrnut i očekávaný vývoj stavu lesních ekosystémů a jejich vliv na tvorbu odtoku.	
Aktivität A1.10 / Aktivita A1.10	Modellberechnungen / Modelování	07.2016	03.2019	16.500,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Für die Interpretation der erhobenen Daten, für akkurate Vorhersagen von Umweltveränderungen und andere Simulationen sind einige Modellierungsaktivitäten bzw. ist die Erneuerung von Referenz-Modellen erforderlich. Diese Modelle ermöglichen z. B. die Abschätzung von Umweltveränderung durch den Klimawandel. Der NP Bayerischer Wald plant die Berechnung regionaler Klimamodelle auf Basis neuester Klima-Szenarien, die Modellierung von Veränderungen des Wasserhaushaltes für Simulationen von Niederschlags-Veränderungen und die Berechnung des Gewässernetzes mit hoher Genauigkeit und Vollständigkeit für GIS. Der NP Šumava plant die Modellierung des Wasserhaushaltes für den Roklanský potok für die Jahre 2020-2050 and 2070-2100. Spezielle klimatische Szenarien (beide optisch und pessimistisch) für die Region und für die Tschechische Republik sollen hierfür verwendet werden. Die Modelle werden ebenfalls eine Vorhersage der Waldökosystem-Entwicklung beinhalten.		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Aktualizace některých modelů budoucího vývoje environmentálních podmínek v regionu je nezbytná. Modely umožní vytvořit predikce vlivu budoucích změn a efektů klimatické změny na biodiversitu a ekosystémy zájmového území. NPBW plánuje aktualizovat digitalizaci sítě drobných vodních toků a dále bude vytvořena simulace změn vodního režimu v prostoru BW. V NPŠ bude vypočtena změna vodního režimu povodí Modravského potoka za předpokladu očekávané klimatické změny (optimistická a pesimistická varianta) pro roky 2020-2050 a 2070-2100. Budou použity specifické klimatické scénáře pro českou republiku a zájmové území. Bude zahrnut i očekávaný vývoj stavu lesních ekosystémů a jejich vliv na tvorbu odtoku.	
Aktivität A1.11 / Aktivita A1.11	Andere Aktivitäten / Další plánované aktivty	04.2016	03.2019	92.000,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Projektkoordination Auswertungen von Daten, Berichte schreiben, Empfehlungen für das weiterführende Monitoring verfassen; Spezialausgabe der Zeitschrift Silva Gabreta Konferenz – Aktuelle Ergebnisse der Böhmerwaldforschung (2018)		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	koordinace projektu Vyhodnocování dat, příprava zpráv, koncepce doporučení pro další monitoring atd; 1 speciální číslo Silva Gabreta – první výsledky r. 2018 - Aktuality šumavského výzkumu – monotematicky pouze k projektu (aby to bylo uznatelné)	



Europäische Union
Evropská unie
 Europäischer Fonds für
 regionale Entwicklung
 Evropský fond pro
 regionální rozvoj

Aktivität A1.12 / Aktivita A1.12	Andere Aktivitäten / Další plánované aktivity	04.2016	03.2019	35.100,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Projektkoordination Berichte schreiben, Empfehlungen für das weiterführende Monitoring verfassen; Spezialausgabe der Zeitschrift Silva Gabreta Konferenz – Aktuelle Ergebnisse der Böhmerwaldforschung (2018)		Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	koordinace projektu Vyhodnocování dat, příprava zpráv, koncepce doporučení pro další monitoring atd; 1 speciální číslo Silva Gabreta – první výsledky r. 2018 - Aktuality šumavského výzkumu – monotematicky pouze k projektu (aby to bylo uznatelné:)	

4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt.	Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.	Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.	Zielwert / Cílová hodnota: Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.
Andere / Jiné	Die Öffentlichkeit, v.a. Nationalpark-Besucher (Touristen und Lokalbevölkerung), mit Berichten in populären Medien über Aktivitäten/Erkenntnisse informiert. Projekt leistet Beitrag zur Umweltbild.: gewonnenes Wissen wird aufbereitet u Schülern/Studenten zugänglich gemacht. Daten-basiertes, angepasstes Nationalpark-Management kann verantwortungsbewussten Umgang mit der Natur unterstützen u so den nachhaltigen Tourismus fördern. Beide Nationalparke zusammen haben etwa 3 Mio. Besucher jährlich.	Veřejnost, především návštěvníci a místní obyvatelé, bude o projektu informována a výsledky budou zveřejněny v médiích. Projekt se zapojí do ekologické výchovy a nabídne nové poznatky dětem a mládeži. Společně sdílená databáze a její využití pro doporučení managementu NP významně přispějí k trvale udržitelnému rozvoji regionu, který tímto podpoří turismus a zvýší atraktivitu území pro návštěvníky. Oba NP ročně navštíví dohromady cca 3 mil. návštěvníků (lidí místních i mimo region).	3.000.000,00
Öffentliche und private Institutionen / Veřejné a soukromé instituce	Daten u Erkenntnisse für ökolog. ausgerichtete Forschungsinstitute von großem Interesse. Projektdaten leisten wichtigen Beitrag für Klimafolgenforschung u Forschung von Ökosystem-Prozessen. Institutionen des Naturschutzes profitieren, indem daraus neue Anwendungsmöglichk. für geeignete Naturschutzstrategien entwickelt. Politik: Projektergebnisse können Entscheidungen in Umwelt u Naturschutz stützen u neue Strategien aufzeigen. Forschung u Naturschutz: 200-300 Org.einh., Politik: 400-500 Personen	Data a nové znalosti jsou cenným zdrojem informací pro ekologicky orientované výzkumné instituce. Data budou velmi cenným příspěvkem pro výzkum klimatické změny a ekosystémových procesů. Instituce zapojené do ochrany přírody budou z poznatků profitovat, protože budou užitečným podkladem pro nové strategie. Politika: Projektové výsledky mohou pomoci podpořit nové strategie v ochraně přírody a životního prostředí. Výzkum a ochrana přírody: 200 – 300 různých organizací. Politika: 400 – 500 osob.	800,00

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
0	5	01.11.2015	31.03.2016
1	36	01.04.2016	31.03.2019



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Nationalpark Bayerischer Wald

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	284.462,84 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	42.669,42 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	13.800,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	383.000,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	168.700,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	892.632,26 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	758.737,42 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	133.894,84 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	892.632,26 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Nationalpark Bayerischer Wald	öffentlich / veřejné	Landesmittel / Krajský rozpočet	133.894,84 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			133.894,84 €	



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Správa Národního parku Šumava

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 5,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	230.402,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	11.520,10 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	17.500,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	205.152,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	49.100,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	513.674,10 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	436.622,98 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	77.051,12 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	513.674,10 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Správa Národního parku Šumava	öffentlich / veřejně	Bundesmittel / Státní rozpočet	77.051,12 €
Gesamt / Celkem			77.051,12 €



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Tschechische Agraruniversität Prag Česká zemědělská univerzita v Praze

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	60.100,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	9.015,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	7.800,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	2.300,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	79.215,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CÍL EÚS (prostředky ERDF)	67.332,75 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	11.882,25 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	79.215,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Tschechische Agraruniversität Prag Česká zemědělská univerzita v Praze	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	11.882,25 €
Gesamt / Celkem			11.882,25 €



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady; nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	0,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	0,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	0,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	0,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung	privat / soukromé		0,00 €
Gesamt / Celkem			0,00 €



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Masaryk Universität Masarykova Universita

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	37.700,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	5.655,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	5.000,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	3.700,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	1.900,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	53.955,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EÚS (prostředky ERDF)	45.861,75 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	8.093,25 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	53.955,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Masaryk Universität Masarykova Universita	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	8.093,25 €
Gesamt / Celkem			8.093,25 €



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Freyung-Grafenau
- Regen
- Passau, Landkreis
- Deggendorf

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okrese ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj

Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

In Niederbayern wird das komplette Gebiet des Nationalparks Bayerischer Wald eingeschlossen; sowie 36 Wald-Untersuchungsstandorte verteilt in den Landkreisen FRG, REG, DEG und PA.

Projekt bude realizován na území NP a CHKO Šumava. Konkrétně se jedná o části okresů Klatovy, Prachatice a Český Krumlov.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivita mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben.

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.

Alle Projekt-Aktivitäten finden innerhalb des Programm-Gebietes statt. Lediglich einige Bestimmungsarbeiten und Analysen finden außerhalb des Programm-Gebietes statt (Projektpartner Senckenberg Frankfurt; Projektpartner Masaryk-Universität in Brunn), haben aber dennoch ihre Wirkung ausschließlich im Programgebiet.

Všechny projektové aktivity budou realizované v rámci dotačního území. Část determinací a datových analýz bude realizována mimo dotační území (Senckenberg Frankfurt; Masarykova Universita v Brně), ale jejich výstup se bude výhradně dotýkat dotačního území.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	53.955,00 €
2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)	0,00 €
3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)	53.955,00 €
4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)	45.861,75 €
5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fördersatz - falls unterschiedliche Fördersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0.7000000000	45.861,75 €
6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)	3,50 %



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady
na nákup pozemku

Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé
výdaje projektu

Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget /
Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových
způsobilých výdajích



Anlagen / Přílohy



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



**Europäische Union
Evropská unie**

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
4	Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet_CZU.xlsx	
5	Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet_MU.xlsx	
6	ProhlášeníČPP_SGMonitoring_ČZU.pdf	
10	SGMonitoring_Natura2000.pdf	
11	ProhlášeníČPP_SGMonitoring_NPŠ.pdf	
13	ProhlášeníČPP_SGMonitoring_MU.pdf	
14	Anlage_6_-_Kostenplan_Senckenberg_Gesellschaft.xlsx	
15	Anlage_5_-_Kostenplan_NP_Bayerischer_Wald.xlsx	
16	Anlage_3_-_Bestätigung_der_Verfügbarkeit_von_Eigenmitteln_-_NP_Bayerischer_Wald.pdf	
17	Anlage_2_-_Subventionserheblichkeit_der_Angaben_-_Silva_Gabreta_-_Nr._26.pdf	
18	Anlage_4_-_Einschätzung_Beihilfe_-_NP_Bayerischer_Wald.pdf	
19	Anlage_8_-_Abgrenzung_zum_INTERREG_Projekt_Nr._368.pdf	
20	Anlage_1_-_Partnerschaftsvereinbarung_-_Silva_Gabreta_Monitoring_-_Nr._26.pdf	
21	Anlage_3_-_cofunding_Masarykova_Univerzita_czech.pdf	
22	Anlage_3_-_Bestätigung_der_Eigenmittel_-_Masaryk_Universität_ENG.pdf	
23	Anlage_7_-_Beschreibung_der_Monitoring-Maßnahmen.pdf	
24	Priloha_13_-_Podrobny_rozpocetNPŠ.xlsx	
25	Anlage_9_-_Antrag_auf_vorzeitigen_Maßnahmebeginn_am_01.04.2016.pdf	
26	Anlage_2b_-_Subventionserheblichkeit_der_Angaben_-_Silva_Gabreta_-_Nr._26_Senckenberg_Gesellschaft.pdf	
27	Zeichnungsberechtigung_Dr._Müller.pdf	
28	NPS_zřizovací_listina.pdf	
29	NPS_Direktor_jmenování_ověřené.pdf	
30	CZU_Jmenování_rektora.pdf	
31	CZU_Zakládací_listina_ČZU.pdf	
32	MU_Jmenování_rektora.pdf	
35	Priloha_13_Podrobny_rozpocetCZU_verze2_EUR.xlsx	
36	Priloha_13_Podrobny_rozpocetNPŠ_verze2.xlsx	
37	ProhlášeníČPP_SGMonitoring_NPŠverze2.pdf	
38	ProhlášeníČPP_SGmonitoring_MUverze2.pdf	
39	Priloha_13_Podrobny_rozpocetMU_verze2.xlsx	
40	Kopie_-_Priloha_13_Podrobny_rozpocetNP_verze3.xlsx	
41	ProhlášeníČPP_SGMonitoring_NPŠverze3.pdf	



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Bescheinigungsbehörde (StMWI) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 Cíl EÚS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu smějí být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou způsobilé v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMWI). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslné nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslné nebo nedbalosti způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojím vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu "Partnerská dohoda".

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /**

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 26

**Silva Gabreta Monitoring – Realisierung eines grenzübergreifenden Monitorings von Biodiversität und
Wasserhaushalt Silva Gabreta Monitoring – Realizace přeshraničního monitoringu biodiversity a vodního
režimu**

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP

Niederbayern

Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP

Jihočeský kraj

Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

StMUV



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu		
Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
36 Monate / měsíců	01.04.2016	31.03.2019
Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Umweltqualität in Bezug auf die Biodiversität und die Ökosystemdienstleistungen / Kvalita životního prostředí ve vztahu k biodiverzitě a ekosystémovým službám	
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	1,00
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	1.539.476,36 €	
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	53.955,00 €	
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Ja / Ano	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	AGVO / Obecné nařízení o blokových výjimkách	
Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu		
Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko	Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice	
• Freyung-Grafenau • Regen • Passau, Landkreis • Deggendorf	• Jihočeský kraj • Plzeňský kraj	

**Projektzusammenfassung**

Das geplante Projekt bietet erstmals die Möglichkeit, ein gemeinsam angelegtes Monitoring grenzübergreifend umzusetzen und legt damit den Grundstein für ein langfristiges, einheitliches Monitoring-Programm der beiden als Transboundary Parks zertifizierten Nationalparke. Das Projekt setzt sich zum Ziel, die Infrastruktur für ein grenzübergreifendes Monitoring-Netzwerk einzurichten und erstmals die Biodiversität von Wäldern, Mooren und Gewässern in den beiden Nationalparks mit einheitlichen, standardisierten modernen Methoden zu erfassen. Des Weiteren ermöglicht das Projekt den Austausch und eine gemeinsame Auswertung der Daten der gemeinsam erstellten Biodiversitäts-Datenbank. Die Nationalparke beabsichtigen, aus den gewonnenen Erkenntnissen Empfehlungen für ein grenzübergreifendes Naturschutz-Management der beiden Nationalparke auszuarbeiten. Die grenzübergreifende Umsetzung des geplanten Monitorings nach standardisierten Methoden ermöglicht die Erhebung vergleichbarer Daten und ist damit die Basis für eine intensivierte naturschutzfachliche und wissenschaftliche Zusammenarbeit der benachbarten Nationalparke. Methodisch-bedingte Barrieren des Datenaustausches und Defizite in den Monitoring-Aktivitäten werden überwunden.

Die erhobenen Biodiversitäts-Daten und Messungen dienen den Institutionen des Naturschutzes und der Forschung. Die wissenschaftlichen Erkenntnisse unterstützen und optimieren das Nationalpark-Management sowie politische Entscheidungen. Mit den daraus ermöglichten wissenschaftlichen Arbeiten übernehmen die beiden Nationalparke eine Leuchtturm-Funktion im Bereich der Nationalparkforschung in Europa. Darüber hinaus profitiert die Tourismus-Branche von einem daten-basierten, angepassten und nachhaltigen Umgang mit unserem Naturerbe. Insbesondere der Wildnis-Gedanke in den Naturzonen der beiden Nationalparke wird durch die Daten evidenzbasiert unterstützt.

In dem grenzübergreifenden Projektgebiet werden viele wichtige Ökosystemdienstleistungen sichergestellt. Das Monitoring des Projektgebietes ist daher ein essenzielles Instrument des verantwortungsvollen Umgangs mit unseren natürlichen Ressourcen. Zu den wichtigsten Leistungen, gehören die Erholung der Ökosysteme nach der Versauerung und anderen Störungen, die Bereitstellung von Trinkwasserqualität und Biologische Diversität. Die beiden Großschutzgebiete liefern wichtige kulturelle (z. B. Erholung), versorgende (z. B. Trinkwasser, natürliche Lebensräume), regulierende (z.B. Hochwasserschutz) und unterstützende (z.B. Nährstoffkreislauf) Ökosystemdienstleistungen und dienen als extrem wertvolle Kontroll- und Referenzgebiete für die Langzeit-Forschung und Monitoring zur Verbesserung des Verständnisses von Ökosystem-Veränderungen in der angrenzenden Kulturlandschaft. Zudem wird das Projekt entscheidende Informationen und Vorhersagen für den Klimawandel in der gesamten Region liefern.

Shrnutí projektu

Předkládaný projekt INTERREG V poprvé v historii umožní realizovat společně připravený přeshraniční monitoring a tím fakticky zahájit jednotný program monitoring v prostoru obou národních parků, které byly oceněny certifikátem „Transboundary Parks“. Cílem projektu je vytvořit funkční infrastrukturu přeshraniční monitorační sítě a poprvé v historii provést za využití standardizovaných moderních metod monitoring biodiversity lesů, rašeliníšť a vod v obou národních parcích. Dále projekt umožní sdílení a vyhodnocení dat ze společně vytvořené databance biodiversity. Zjištěné výsledky budou významným podkladem pro další kroky směřující ke sblížení ochrannářského managementu ve společně sdíleném prostoru česko-bavorské Šumavy. Přeshraniční uplatnění standardních metodických postupů umožní vytvoření jednotného souboru dat, který bude hodnotným podkladem pro zkvalitnění ochrannářské i vědecké spolupráce sousedních NP. Tímto budou překonány obtíže ve sdílení dat a porovnání výsledků získaných na území sousedních NP různými metodami zaznamenané v minulosti. S novým projektem dojde k významnému zkvalitnění podmínek pro další spolupráci v péči o území sousedních NP. Získaná data o biodiverzitě území budou cenným podkladem pro ochrannářský management i další vědecké poznání přeshraničního území Šumavy. Moderní vědecké poznatky jsou nezbytným podkladem pro zodpovědnou správu území i související politická rozhodnutí. Zároveň aktuální vědecké poznatky uplatňované při správě území přivádí oba NP na špičku mezi evropskými NP, protože monitorační aktivity a metody budou poprvé přeshraničně dohodnuté a harmonizované. Kromě toho bude z přizpůsobeného a udržitelného využití našeho přírodního dědictví těžit i cestovní ruch. Jak aktuální výzkumy ukazují, pro návštěvníky území je stále větší atrakcí divoká příroda v jádrových území NP, na což bude tento projekt zaměřen prioritně. Přeshraniční území Šumavy poskytuje velké množství ekosystémových služeb a průběžný monitoring jejich kvality je nezbytnou součástí zodpovědné správy tohoto území. Aktuálně k nejvýznamnějším sledovaným aspektům patří především obnova ekosystémů po acidifikaci a velkoplošných disturbancích, kvalita vody a druhová diversita. Obě velkoplošná chráněná poskytují důležité kulturní (např. rekreace), zaopatřovací (např. pitná voda, přirozená stanoviště), regulovací (např. protipovodňová ochrana) a podpůrné (např. koloběh živin) ekosystémové služby a plní nenahraditelnou funkci tzv. „kontrolních“ nebo lépe „referenčních“ ploch v projektech dlouhodobého výzkumu a monitoringu a umožňují lépe porozumět změnám ekosystémů, které se odehrávají také v okolní kulturní krajině. Tento význam chráněných území poroste stále více především v souvislosti s důsledky klimatické změny. Předkládaný projekt přinese řadu predikcí pro optimalizaci managementu přeshraničního regionu v době klimatické změny, jejíž důsledky již nyní zažíváme. Výstupy projektu budou významným podkladem při péči i o další velkoplošná území.



Projektgesamtziel	Hlavní cíl projektu
Projektgesamtziel Erstmalige Umsetzung eines gemeinsamen, grenzübergreifenden Biodiversitäts-Monitorings Spezifisches Ziel Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen Mit der praktischen Umsetzung des gemeinsam geplanten Monitoring-Designs mit standardisierter Methodik wird der Startpunkt für ein langfristiges, einheitliches Monitoring-Programm beider Nationalparke gesetzt. Die gewonnenen Daten, Ergebnisse und Erfahrungen dienen der Ausarbeitung von Empfehlungen für ein gemeinsames Nationalpark-Management. Ein auf Umweltveränderungen abgestimmtes Naturschutz-Management trägt entscheidend zum Erhalt der Biodiversität in den Großschutzgebieten bei. Die Erkenntnisse aus dem naturnahen Referenzgebiet können wesentlich zur Steigerung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen in anderen beeinflussten Biotopen beitragen und hier Anwendung finden. Zum Beispiel lässt sich anhand des Monitorings von renaturierten Mooren die Wiederherstellung der Wasserregulation dokumentieren. Mit dem Monitoring können wichtige Faktoren identifiziert werden, um in anderen Naturschutzgebieten die Biodiversität zu steigern. Zudem werden mit dem Höhengradient des Gebietes Klima-Effekte abgepuffert. Damit bleiben Ökosystemdienstleistungen erfüllt und bedrohte Arten finden einen Rückzugsraum.	Main project goal První realizace společného přeshraničního monitoringu biodiversity. Specific goal Posílení a obnova biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb Praktická realizace společně naplánovaného designu monitoringu se standardizovanými metodami znamená nový výchozí bod pro dlouhodobý, jednotný monitorovací program obou národních parků. Shromážděná data, výsledky a zkušenosti poslouží pro vypracování doporučení pro zodpovědnou společnou péči o území obou NP. Význam zodpovědného managementu chráněných území s ohledem na zachování biodiversity roste v souvislosti s aktuálně probíhajícími ekosystémovými změnami. Velkoplošná chráněná území plní roli referenčních ploch a poznatky získané při výzkumu a monitoringu v těchto oblastech mohou významně přispět k ochraně biodiversity a ekosystémů také v jiných, člověkem obhospodařovaných nebo významně pozměněných biotopech. Například monitoring rašelinišť přináší velmi cenné výstupy využitelné při revitalizačních projektech a otázkách také mimo území NP. Díky tomuto projektu očekáváme cenné poznatky, které budou důležité pro zajištění ochrany biologické rozmanitosti také v jiných chráněných oblastech. Díky širokému výškovému gradientu v území jsou zmírňovány důsledky klimatické změny, což garantuje nejen trvalé plnění ekosystémových služeb, ale území se může stát významným útočištěm pro ohrožené druhy.
Ergebnisse des Projekts	Výsledky projektu
1) Durchführung des gemeinsamen Monitoring-Designs nach standardisierten Methoden 2) Gemeinsame Biodiversitäts-Datenbank von Wäldern, Mooren und Gewässern 3) Bewertung der Praktikabilität des Monitoring-Designs für die langfristige Weiterführung als Monitoring-Programm 4) Empfehlungen für ein gemeinsame Nationalpark-Management 5) Gemeinsame Publikationen der Ergebnisse Die Erfassung der Biodiversität der verschiedenen Ökosysteme liefert wichtige Daten für die Bestandsaufnahme und für die Bewertung der ökologischen Veränderungen. Die wissenschaftlichen Erkenntnisse stellen die Basis dar, um geeignete Management-Strategien zu entwickeln und auf diesem Wege die Biodiversität und Ökosystemdienstleistungen zu erhalten und zu steigern.	1) Realizace společného designu monitoringu včetně standardizovaných metod. 2) Společná databanka o biodiverzitě lesů, rašelinišť a vodních ekosystémů. 3) Vyhodnocení využitelnosti navrženého designu monitoringu pro společný dlouhodobý program monitoringu 4) Doporučení pro management NP 5) Společné publikace výsledků projektu. Monitoring biodiversity v rozličných ekosystémech přinese důležitá data pomáhající hodnotit vlivy environmentálních změn. Vědecké poznání tvoří nezbytný základ pro vyvinutí trvale udržitelných způsobů péče, a tímto způsobem zajistit ochranu biodiversity a ekosystémových služeb v přeshraničním regionu.
Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám	
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	sehr positiv / velmi pozitivní
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	neutral / neutrální
Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	positiv / pozitivní
Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce	
Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.	
Gemeinsames Personal / Společný personál	☒
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	☒
Projektpartner / Partneri projektu	
Leadpartner / Vedoucí partner LP1	



Name der Organisation / Název organizace	Nationalpark Bayerischer Wald
Staat / Stát	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Jörg Müller
Rechtsform / Právní forma	Sonstiges (Öffentlich)
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Projektpartner / Projektový partner PP 2	
Name der Organisation / Název organizace	Správa Národního parku Šumava
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Martin Starý
Rechtsform / Právní forma	Příspěvková organizace státu
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Projektpartner / Projektový partner PP 3	
Name der Organisation / Název organizace	Tschechische Agraruniversität Prag Česká zemědělská univerzita v Praze
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Miroslav Svoboda
Rechtsform / Právní forma	Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Projektpartner / Projektový partner PP 4	
Name der Organisation / Název organizace	Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung
Staat / Stát	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	ja / ano
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Peter Haase
Rechtsform / Právní forma	Verein
Rechtsstatus / Typ prostředků	privat / soukromé
Projektpartner / Projektový partner PP 5	
Name der Organisation / Název organizace	Masaryk Universität Masarykova Univerzita
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	ja / ano
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Jindřiska Bojková
Rechtsform / Právní forma	Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola



Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektbudget / Rozpočet projektu**Kostenplan / Rozpočet**

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	PP5 (CZ)	Gesamt / Celkem
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	-
Personalkosten / Personální náklady	284.462,84 €	230.402,00 €	60.100,00 €	0,00 €	37.700,00 €	612.664,84 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	42.669,43 €	11.520,10 €	9.015,00 €	0,00 €	5.655,00 €	68.859,52 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	13.800,00 €	17.500,00 €	7.800,00 €	0,00 €	5.000,00 €	44.100,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	383.000,00 €	205.152,00 €	0,00 €	0,00 €	3.700,00 €	591.852,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	168.700,00 €	49.100,00 €	2.300,00 €	0,00 €	1.900,00 €	222.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	892.632,26 €	513.674,10 €	79.215,00 €	0,00 €	53.955,00 €	1.539.476,36 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	892.632,26 €	513.674,10 €	79.215,00 €	0,00 €	53.955,00 €	1.539.476,36 €

**Finanzierungsplan / Finanční plán**

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	PP5 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	758.737,42 €	436.622,98 €	67.332,75 €	0,00 €	45.861,75 €	1.308.554,90 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	133.894,84 €	77.051,12 €	11.882,25 €	0,00 €	8.093,25 €	230.921,46 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	133.894,84 €	77.051,12 €	11.882,25 €	0,00 €	8.093,25 €	230.921,46 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	892.632,26 €	513.674,10 €	79.215,00 €	0,00 €	53.955,00 €	1.539.476,36 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Správa Národního parku Šumava	Bundesmittel / Státní rozpočet	77.051,12 €
-------------------------------	--------------------------------	-------------

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP3 (CZ)

Tschechische Agraruniversität Prag Česká zemědělská univerzita v Praze	Bundesmittel / Státní rozpočet	11.882,25 €
---	--------------------------------	-------------



Entscheidung des Begleitausschusses / Rozhodnutí Monitorovacího výboru 26



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP5 (CZ)

Masaryk Universität Masarykova Universita	Bundesmittel / Státní rozpočet	8.093,25 €
---	--------------------------------	------------

II. Entscheidung / Rozhodnutí

**Entscheidung in der 3. Sitzung des Begleitausschusses am 21.06.2016 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 3. zasedání dne 21.06.2016:**

Eingeplant / Naplánován

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	PP5 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	758.737,42 €	436.622,98 €	67.332,75 €	0,00 €	45.861,75 €	1.308.554,90 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	133.894,84 €	77.051,12 €	11.882,25 €	0,00 €	8.093,25 €	230.921,46 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	133.894,84 €	77.051,12 €	11.882,25 €	0,00 €	8.093,25 €	230.921,46 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	892.632,26 €	513.674,10 €	79.215,00 €	0,00 €	53.955,00 €	1.539.476,36 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Správa Národního parku Šumava	Bundesmittel / Státní rozpočet	77.051,12 €
-------------------------------	--------------------------------	-------------



Entscheidung des Begleitausschusses / Rozhodnutí Monitorovacího výboru 26



**Europäische Union
Evropská unie**

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP3 (CZ)

Tschechische Agraruniversität Prag Česká zemědělská univerzita v Praze	Bundesmittel / Státní rozpočet	11.882,25 €
--	--------------------------------	-------------

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP5 (CZ)

Masaryk Universität Masarykova Universita	Bundesmittel / Státní rozpočet	8.093,25 €
---	--------------------------------	------------

Vorbehalt / Výhrada

-

Erläuterungen / Vysvětlivky

Anmerkung / Poznámka:

Der Name des bayerischen Partners ist zu korrigieren (Nationalparkverwaltung). /

Název bavorského partnera musí být opraven (Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald).



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /**

Program přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 26

**Silva Gabreta Monitoring – Realisierung eines grenzübergreifenden Monitorings von Biodiversität und
Wasserhaushalt Silva Gabreta Monitoring – Realizace přeshraničního monitoringu biodiversity a vodního
režimu**

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

(2) Für das Projekt / Pro projekt

- Projektnummer / Číslo projektu: 26
- Projektname / Název projektu: Silva Gabreta Monitoring – Realisierung eines grenzübergreifenden Monitorings von Biodiversität und Wasserhaushalt Silva Gabreta Monitoring – Realizace přeshraničního monitoringu biodiversity a vodního režimu

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 3. Sitzung des Begleitausschusses am 21.06.2016 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Na 3. zasedání Monitorovacího výboru dne 21.06.2016 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Auflagen:

Podmínky:

Priloha 23



Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 26



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP5 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	758.737,42 €	436.622,98 €	67.332,75 €	45.861,75 €	1.308.554,90 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	133.894,84 €	77.051,12 €	11.882,25 €	8.093,25 €	230.921,46 €
Davon öffentliche Finanzierungs beiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	133.894,84 €	77.051,12 €	11.882,25 €	8.093,25 €	230.921,46 €
Davon private Finanzierungs beiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	892.632,26 €	513.674,10 €	79.215,00 €	53.955,00 €	1.539.476,36 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter Beträge.
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Kontrolluren nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partnery společně vedoucího partnera.
2. Vedoucí partner
 - a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
 - b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
 - c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
 - d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
 - e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalosti vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

- Für / pro PP2

Správa Národního parku Šumava

- Für / pro PP3

Tschechische Agraruniversität Prag Česká zemědělská univerzita v Praze

- Für / pro PP5

Masaryk Universität Masarykova Univerzita

☐ Der Vertrag ändert den am __ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

☐ Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.



Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 26



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie /
Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie

Ort / Místo, Datum: *München, den 04.08.2016*

Unterschrift / Podpis:

iv. B. S.

Bayerisches Staatsministerium
für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie
Prinzregentenstr. 28
80538 München

Leadpartner / Vedoucí partner

Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Ort / Místo, Datum: *Grafenau, 01.09.16*

Unterschrift / Podpis:

[Signature]

	Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Pracovní balíček 1 "..název.."	Pracovní balíček 2 "..název.."	CELKEM	Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
PERSONÁLNÍ NÁKLADY	0,00	60 100,00	0,00	60 100,00	x
Technik sběr dat houby - úvazek 0,5 první rok a 0,1 druhý a třetí rok		8 700		8 700,00	sběr dat o diverzitě hub na plochách, zpracování dat a výsledků, úvazek 0,5 první rok a 0,1 druhý a třetí rok,
Odborný pracovník / vedení projektu a vyhodnocení výsledků / administrace projektu a koordinace na pracovišti partnera, analýza dat a vyhodnocení výsledků, úvazek 0,1		7 100		7 100,00	vedení projektu a vyhodnocení výsledků / administrace projektu a koordinace na pracovišti partnera, analýza dat a vyhodnocení výsledků, úvazek 0,1 první rok a 0,15 druhý a třetí rok,
Odborný pracovník / vyhodnocení dat o druhovém složení organismů, zpracování výsledků, tvorba výstupů, úvazek 0,2 první rok a 0,3 druhý a třetí rok		12 300		12 300,00	vyhodnocení dat o druhovém složení organismů, zpracování výsledků, tvorba výstupů, úvazek 0,2 první rok a 0,3 druhý a třetí rok
odborný pracovník / vyhodnocení dat o struktuře lesa a dynamice lesa, úvazek 0,2		5 300		5 300,00	vyhodnocení dat o struktuře lesa a dynamice lesa, úvazek 0,2
DPP - dendrochronologie sběr dat		4 800		4 800,00	DPP pro studenty kteří se budou podílet na sběru a zpracování dendrochronologických dat
DPP - zpracování dat		10 000		10 000,00	DPP pro studenty kteří se budou podílet na sběru a zpracování dendrochronologických dat
Odvody - zdrav. a soc. pojištění		11 350,00		11 350,00	34 % z mzdových nákladů
Odvody soc. fond		550,00		550,00	2 % z mzdových nákladů
				0,00	
KANCELÁŘSKÉ A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	0,00	9 015,00	0,00	9 015,00	x
Paušál 15 % z personálních výdajů	0,00	9 015,00	0,00	9 015,00	15 % paušál z personálních výdajů (automatický výpočet)
NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A UBYTOVÁNÍ	0,00	7 800,00	0,00	7 800,00	x
PHM + využitím automobilu		5 000		5 000,00	Cesty do terénu - sběr dat
Ubytování		2 800,00		2 800,00	Ubytování v terénu - sběr dat
				0,00	
NÁKLADY NA EXTERNÍ ODBORNÉ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	0,00	0,00	0,00	0,00	x
Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepční poznámky, konstrukční výkresy, příručky)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
Odborná příprava	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	

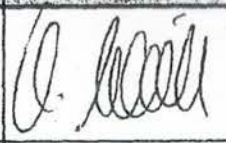
Překlady	0,00	0,00	0,00	0,00	x
Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Služby související s pořádáním a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájmu, stravování nebo tlumočení)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství, jiné poradenské a účetní služby	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Práva duševního vlastnictví	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to vyžadují unijní nebo vnitrostátní právní předpisy nebo programový dokument přijatý monitorovacím výborem	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	

Nutné cestování a ubytování externích odborníků, přednášejících, osob předsedajících zasedáním, poskytovatelů služeb a v případě projektů mládeže náklady na cestování a ubytování zúčastněné mládeže	0,00	0,00	0,00	0,00	x
Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekt.	0,00	0,00	0,00	0,00	x
VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	2 300,00	0,00	2 300,00	x
Kancelářské vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Hardware a software informačních technologií	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Nábytek a vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Laboratorní vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
Stroje a přístroje	0,00	2 300,00	0,00	2 300,00	x
Vybavení na dendrochronologie a sběr dat v terénu zahrnující biodiverzitu		2 300,00		2 300,00	vybavení na dendrochronologie a sběr dat v terénu zahrnující biodiverzitu - nebozezy, držáky, kolíky,
Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	0,00	0,00	0,00	x
PORÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	0,00	x
Pořízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	

				0,00	
Výdaje na stavební práce a související	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
Mezisoučet	0,00	79 215,00	0,00	79 215,00	x
Příjmy				0,00	x
CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	79 215,00	0,00	79 215,00	x

Personální náklady	0,00	60 100,00	0,00	60 100,00	
Kancelářské a administrativní výdaje	0,00	9 015,00	0,00	9 015,00	
Náklady na cestování a ubytování	0,00	7 800,00	0,00	7 800,00	
Náklady na externí odborné poradenství a služby	0,00	0,00	0,00	0,00	
Výdaje na vybavení	0,00	2 300,00	0,00	2 300,00	
Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00	0,00	0,00	0,00	
Mezisoučet	0,00	79 215,00	0,00	79 215,00	
Příjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	
CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	79 215,00	0,00	79 215,00	

Zeitplan-Nr. / Harmonogram-číslo:		1			
Projektname / Název projektu:		Silva Gabreta Monitoring – Realisierung eines grenzübergreifenden Monitorings von Biodiversität und Wasserhaushalt Silva Gabreta Monitoring – Realizace přeshraničního monitoringu biodiversity a vodního režimu			
Projektnummer / Číslo projektu:		26			
LP1:	Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald			BY	
PP2:	Správa Národního parku Šumava			CZ	
PP3:	Česká zemědělská univerzita v Praze			CZ	
PP4:	Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung			BY	
PP5:	Masarykova Univerzita			CZ	
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung, ab: / Souhlas se zahájením realizace projektu od:		11.04.2016			
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:		01.04.2016			
Projektende / Konec realizace projektu:		31.03.2019			
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termín předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	11.04.2016	31.03.2017	laufend / průběžná	30.04.2017	
2.	01.04.2017	30.09.2017	laufend / průběžná	30.10.2017	
3.	01.10.2017	30.09.2018	laufend / průběžná	30.10.2018	
4.	01.10.2018	31.03.2019	abschließend / závěrečná	30.05.2019	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Regierung von Niederbayern	08.02.2017	Claudia Weindl	
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdit:				

I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK¹

Výše finanční opravy

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Výše finanční opravy je stanovena podle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unii v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek. Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledky pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální uchazeče nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému uchazeči, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení². Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité uchazeče / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud.

Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty zakázky pod stanovené limity a její zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoveno pro zakázku před jejím rozdělením.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v bodu 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek

¹ Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

² Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

4.	Nedostatečná doba k opatření zadávací dokumentace	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek. min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuveřejnění informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení.	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnotících kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnotící kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnotící kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků. Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu; - Povinnost uchazečů mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu; - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
8.	Hodnotící kritéria stanovená v rozporu se zásadami bodu 6.1.1	Stanovení hodnotících kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky zvýhodněni.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky.	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

Posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek nesplňovali).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení

12.	Hodnocení nabídek podle jiných hodnotících kritérií, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hodnocení nabídek byla použita jiná hodnotící kritéria (případně sub-kritéria nebo jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změnil zadávací podmínky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavateli jsou některému dodavateli nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným, případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jiným způsobem zvýhodněni a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité.	min. 25 %
18.	Střet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s bodem 8.4.2 MP.	100 %

Plnění zakázky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky, která by mohla mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky, které by mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány bez důvodu dle MP.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky.	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

Jiné porušení

23.	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
-----	------------------------------	--	--

II. HLAVNÍ DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV PODLE ROZHODNUTÍ KOMISE ZE DNE 19. 12. 2013, KTERÝM SE STANOVÍ A SCHVALUJÍ POKYNY KE STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV – VEŘEJNÉ ZAKÁZKY V REŽIMU ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES, Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02

2.	Umělé rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES, Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02
----	--	---	--	--

3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrnici.	25 %, pokud zkrácení lhůt ≥ 50 % 10 %, pokud krácení lhůt ≥ 30 % 5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES, Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES	Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).
			Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případné polehčující faktory vztahující se k specifitě a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.	10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy). 5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).

5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES, Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice).	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 % Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce: body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce: bod 5). Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně.
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například: povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10%, nebo 5% podle závažnosti dané nesrovnalosti.
12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES Článek 10 směrnice 2004/17/ES Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky.	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti. V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %

Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
-----	--	---	---	--

14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Unii, nebo u zadavatele.	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky.
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnici, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné).

24.	Zadávaní zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zdání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky.	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových zakázek Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směrních a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

